

歌林對顧客服務的承諾永遠不變、若需維修時  
請駕臨歌林關係企業：瑞林科技股份有限公司

台東服務站	台東市永福路 145 號	(089) 327-377	中海服務站	台中市工業區 20 路 39 號	(04) 2350-4471
花蓮服務站	花蓮縣吉安鄉吉興路一段 234 號	(03) 852-9191	台中服務站	台中市北屯路 429 號	(04) 2241-3763
羅東服務站	宜蘭縣羅東鎮興東南路 35 之 1 號	(03) 954-3248	彰化服務站	彰化市中山路一段 123 號	(04) 751-3774
基隆服務站	基隆市中船路 112 巷 24 號	(02) 2424-8916	南投服務站	南投市中興路 346 號	(049) 223-3483
松山服務站	台北市松隆路 119-3 號	(02) 2769-8800	北港服務站	雲林縣北港鎮華勝路 143 號	(05) 773-2938
北北服務站	台北市敦煌路 205 號	(02) 2595-2113	嘉義服務站	嘉義縣水上鄉中山路二段 1026 號	(05) 268-6574
北西服務站	台北市和平西路二段 92-1 號	(02) 2303-2814	新營服務站	台南縣新營市民榮里和平路 6-1 號	(06) 632-3714
中和服務站	台北縣中和市板南路 112 號	(02) 2244-5628	台南服務站	台南市文成路 757 號	(06) 280-4061
三重服務站	台北縣三重市溪尾街 14 號	(02) 8287-6869	岡山服務站	高雄縣路竹鄉環球路 459 號	(07) 697-4493
板橋服務站	土城市學府路一段 189 巷 11 弄 2 號	(02) 2274-2008	高雄服務站	高雄市光華一路 148-2 號	(07) 761-2976
中壢服務站	桃園縣中壢市新興路 286 號	(03) 428-7001	鳳山服務站	高雄縣鳳山市中山西路 27 號	(07) 747-0710
新竹服務站	新竹市和平路 147 號	(03) 523-6370	屏東服務站	屏東市忠孝路 124 號	(08) 732-5225
苗栗服務站	苗栗市至公路 403 號	(037) 321-221	澎湖服務站	澎湖縣馬公市西文里 173 號	(06) 921-1099

※消費者免付費專線：0800-066-628

敬告歌林產品愛用者：

- 本公司關係企業所屬全省服務站的地址、電話，時有變更或遷移，請恕本公司無法周全告知。
- 為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢消費者服務專線。

進口廠商：台灣三菱電機股份有限公司  
地址：台北市中山北路六段 88 號 11 樓  
電話：(02) 2833-5300

代理廠商：歌林股份有限公司  
總公司：台北市重慶南路一段 86 號 (10 樓) TEL：(02) 2314-3151  
台中分公司：台中市工業區 20 路 39 號 TEL：(04) 2350-3336  
嘉義分公司：嘉義縣水上鄉中山路二段 1026 號 TEL：(05) 268-6475  
高雄分公司：高雄市光華一路 148 號之 2 TEL：(07) 722-4622

製造廠商：日本 三菱電機株式會社

**三菱 NEURO FUZZY 洗衣機**

KS4491468a

三菱全自動洗衣機 AW-YS125

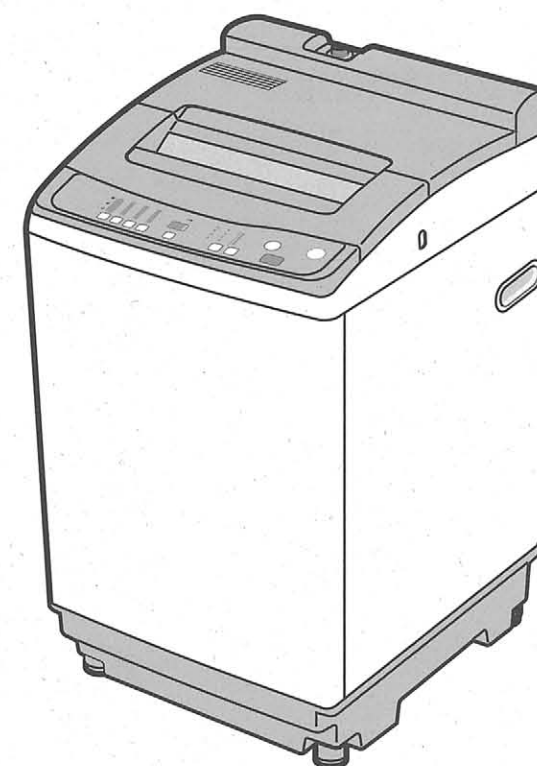
**mitsubishi**

三菱全自動洗衣機 (家庭用)

型名

**AW-YS125**

**使用說明書**



- 為了讓您正確使用本產品，請於使用前詳加閱讀本使用說明書。
- 購買本產品時，請先確認保證書上是否有填寫「購買日期、經銷商名稱」等資料，以保障您的權利。
- 請善加保管使用說明書與保證書。

**目錄**

	頁數
安全使用之遵守事項 .....	2
注意事項 .....	4
操作面板的按鍵名稱與說明 .....	6
各部位名稱 .....	8
洗衣前的準備 .....	9
安裝 .....	32

全自動行程的選擇方式 .....	10
全自動行程	
● 一般洗衣 (標準行程) .....	12
● 配合污垢 (微污行程) .....	12
(強力去污行程) .....	12
(浸洗行程) .....	12
● 清洗貼身衣物等 (柔洗行程) .....	14
● 清洗乾洗標誌的衣物 (乾洗行程) .....	16
● 清洗被毯或棉被 (被毯行程) .....	18
想要「高速風乾」時 .....	20
● 高速風乾時間的選擇方法	
● 操作方法	
想要「風脫臭」時 .....	22
想要「內槽風乾」時 .....	24
只選洗衣、脫水時，可依照個人需求來選擇 .....	25
預約定時 .....	26

洗劑的使用方法 .....	27
洗衣的便利性 .....	29
● 洗衣途中變更行程時 (水位、洗衣、洗滌、脫水)	
● 想解除結束音「嗶嗶」時	
● 二度使用洗劑時	
● 如何設定兒童保護鎖	
● 洗衣小百科 (洗劑、棉絮、水量)	
保養的方法 .....	31

故障了嗎? .....	37
-------------	----

使用前

使用方法

巧妙的洗衣方法

有問題時

# 安全使用之遵守事項

以下是錯誤的使用方法及發生危險程度的標示區分說明。

**警告** 錯誤的使用，可能會造成死亡或重傷。

**注意** 錯誤的使用，會造成傷害或房屋及財產之類的損害。

## 警告

洗衣、脫水槽未完全停止之前，絕對不可將手碰觸洗滌的衣物。

請特別注意幼童。

即使是輕微的旋轉，也會發生手部捲入洗滌衣物而受傷的危險。



切勿讓幼兒攀登探視洗衣脫水槽

洗衣機旁請勿放置可讓幼兒攀登之物（如椅子、矮凳等）。

以免落入脫水槽內會有溺水的危險。

家中的寵物也要注意。



易燃物品切勿放入洗衣、脫水槽內

請勿將煤油、石油、揮發性溶劑及沾有這些物品的衣物，靠近或放入。

可能有爆炸或火災的危險。



洗衣機塑膠部位請遠離火源

火源、蚊香、香煙切勿靠近，以免發生火災或變形。



洗衣機本體請勿淋水

會有觸電的危險及導致接觸不良。

水跑到機體內部，造成地面弄濕。



請勿安裝在浴室等濕氣重的場所

會有因漏電而導致火災或觸電的危險。



請勿安裝在雨水能淋到的地方

會有因漏電而導致火災或觸電的危險。



安裝接地線

故障及漏電時會有觸電的危險。

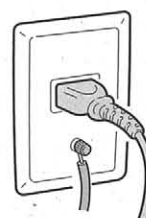
接地線的安裝，請洽詢瑞林科技服務公司。（接地線要比電源線長）



請單獨使用 110V 15A 以上的電源插座

如是使用非 110V 電源或與其他電器合併使用時，會導致多頭插座有觸電、發熱、火災的危險。

請勿使用延長線。



■記號的意義如下所示（洗脫烘機體上的標示）。

	請勿進行。
	請勿碰觸。
	請絕對不要在浴室等有水的地方使用。
	請絕對不要淋水。

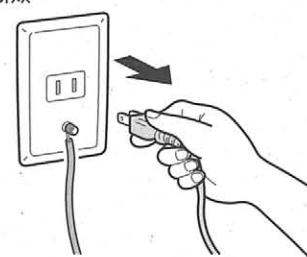
	請絕對不要自行分解、修理、改造。
	請務必遵從下列指示操作。
	請務必安裝接地線。
	請務必由插座拔掉插頭。

	請注意有觸電的危險。
	請注意以免夾住手指頭。



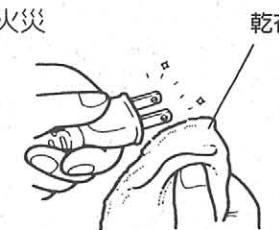
清理時，請由插座拔掉插頭

會有觸電受傷的危險。



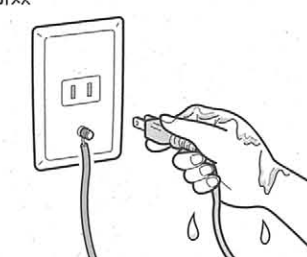
電源插頭的灰塵請擦拭乾淨

灰塵附着的話會發生火災



請勿以濕的手拔掉或插入插頭

會有觸電受傷的危險。



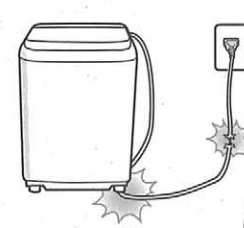
插頭及電源線若有破損不可使用。變形的插頭會掉落不可使用。

會有觸電、短路、引起火災的可能。



請勿讓電源線損傷

請勿私自接換插頭，電源線請勿折彎及不可將許多電線綁在一起。請勿用力拉扯電線及將重物壓於電線上，這些是引起火災及觸電的主要原因。



請勿改造，注意非技術人員勿自行分解、修理

會導致火災、觸電、受傷，修理時請洽詢，瑞林科技服務公司。



電源線破損時



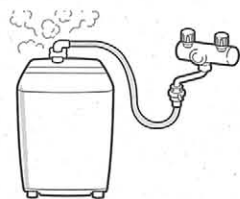
若電源線損壞時，請務必通知本公司服務站人員或瑞林服務公司之技術人員前往更換，以避免危險。



## 注意

請注意勿使用 50°C 以上的熱水

因塑膠部份會變形、損壞，而導致觸電、漏電，使用給水器時，請注意溫度。



禁止 50°C 以上

防水性塑膠衣料等，請勿洗衣、洗清、脫水，因為激烈的震盪轉動，可能造成洗衣機傾倒，因而受傷、損壞牆壁、地板等意外及造成洗衣機損壞、漏水等不良現象。

(睡袋、尿布兜、泳衣、潛水衣、雨衣、汽車、摩托車、腳踏車等防水布，滑雪衣，羽毛外套，踏腳墊等。)



禁止洗濯

請注意勿將手腳放入洗衣機下方

附屬之底板請務必安裝上。

因旋轉會造成受傷。

家中的寵物也要注意。

萬一有東西掉入本體和洗衣、脫水槽之間的話，請與瑞林服務公司連絡。



禁止碰觸

請勿攀登洗衣機或是上面放置重物

因變形、破損會有受傷的危險。



禁止

注意洗衣前，務必打開水龍頭並確認是否漏水

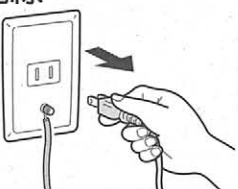
螺絲鬆弛或水管連接不良的話，會發生漏水、地板潮濕的現象。



確認漏水

請握住插頭再拔掉電線

若是強拉電線拔除的話，會導致觸電、短路而引發火災。



握住插頭

若無經常使用，請拔掉插頭



## 注意事項

脫水時打開蓋子後15秒之內洗衣，脫水槽沒有停止的話請不要使用。

- 馬上停止使用，先將電源插頭拔下後請服務站修理



洗衣結束時，請關閉水龍頭

- 因為會漏水



## 注意事項

衣物浮到上面時

- 毛衣或化學纖維的窗簾比較容易浮到上面請暫時停止，壓好後再重新開始

洗衣・脫水槽的鏽垢

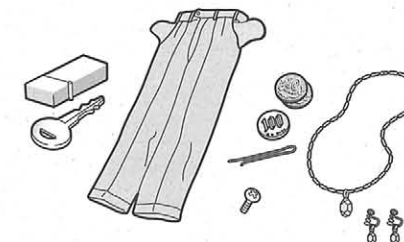
- 停水後，請等水質清淨之後再使用。
- 髮夾、別針等容易生鏽的東西，請別讓它留在洗衣、脫水槽內。

使用洗衣機套子時候

- 請勿使用氯化塑膠製的套子。直接接觸塑膠部分的話，會導致變色、變形。若是使用時，請在上部鋪蓋布之類再覆蓋起來。
- 請勿使用透明、半透明的套子。陽光直射時，內部溫度會變高，並且使塑膠部分會導致變色、變形。

洗衣前，衣物裡的雜物要清出

- 洗衣時，若有雜物會使洗衣機損壞，發生故障及產生異音。



即使有標示可以用洗衣機洗滌，也不能洗的東西。

- 防水用品如水也無法滲透的枕頭、坐墊、膠墊等。
- 堅硬、厚重、水無法透過的各式地毯。

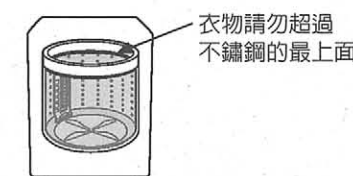
## 不能水洗的衣物

- 皮衣 (恐怕會變形)
- 椅墊、枕頭或有海棉類之坐墊
- 汽車踏墊
- 絹絲品 (恐怕會變形或變色)
- 腳踏墊 (裡面有發泡材、橡膠等物)
- 皮毛

## 衣物放入方式

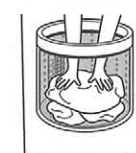
衣物如果隨便丟進洗衣槽的話，有時在脫水運轉中時，衣物會飛出洗衣槽造成衣物或洗衣機故障。請遵守下列注意事項。

- 請不要放入太多衣物



衣物請勿超過不鏽鋼的最上面

- 衣物最好平均放入並用力向下壓平



- 請先放入蓬鬆的衣服會浮出水面的衣物 (例如)

・長毛毛衣・夾克・透明窗簾

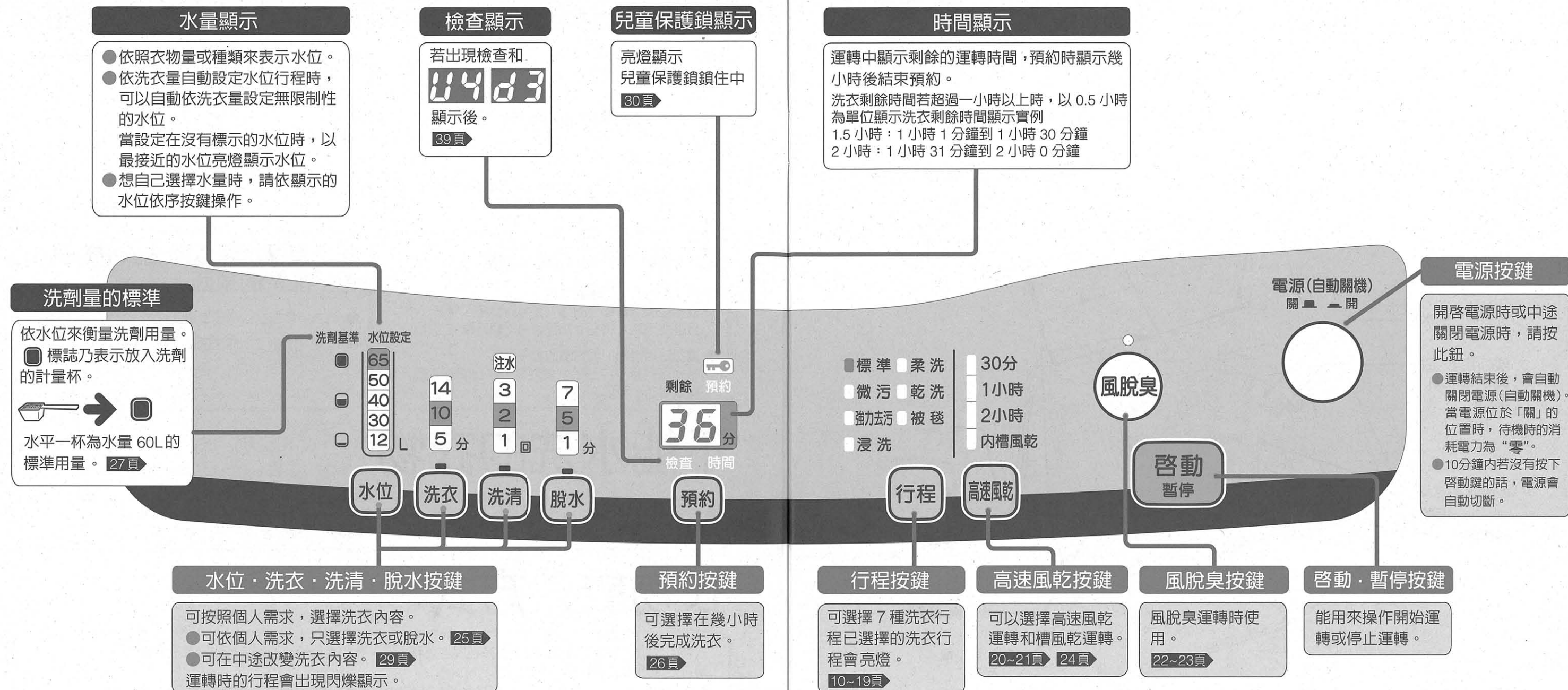
- 大件衣物請放在最下面

・毛毯・棉被・窗簾・床單・床罩

### 商務用或共同使用的情形...

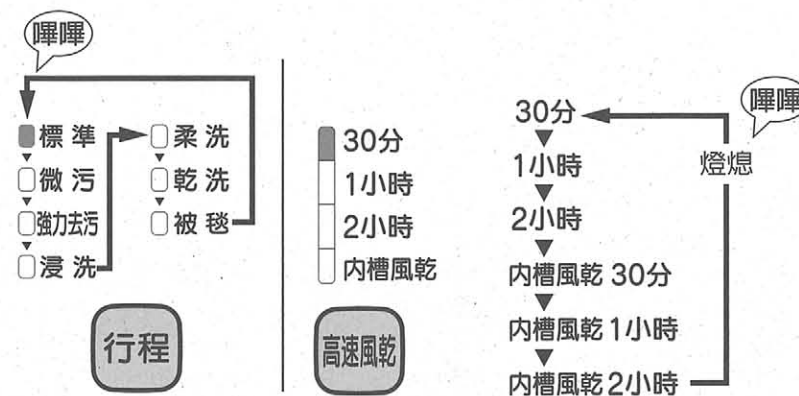
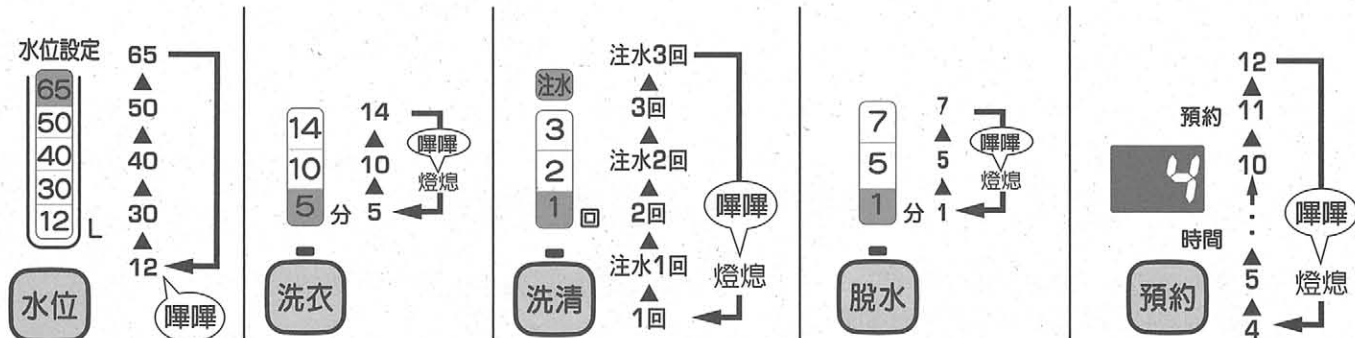
美容院商務用、宿舍共同使用等等，一天中使用時間長的話則需要縮短零件更換的時間。請洽詢瑞林科技服務公司並接受定期的檢查。

# 操作面板的按鍵名稱與說明



## 注意事項

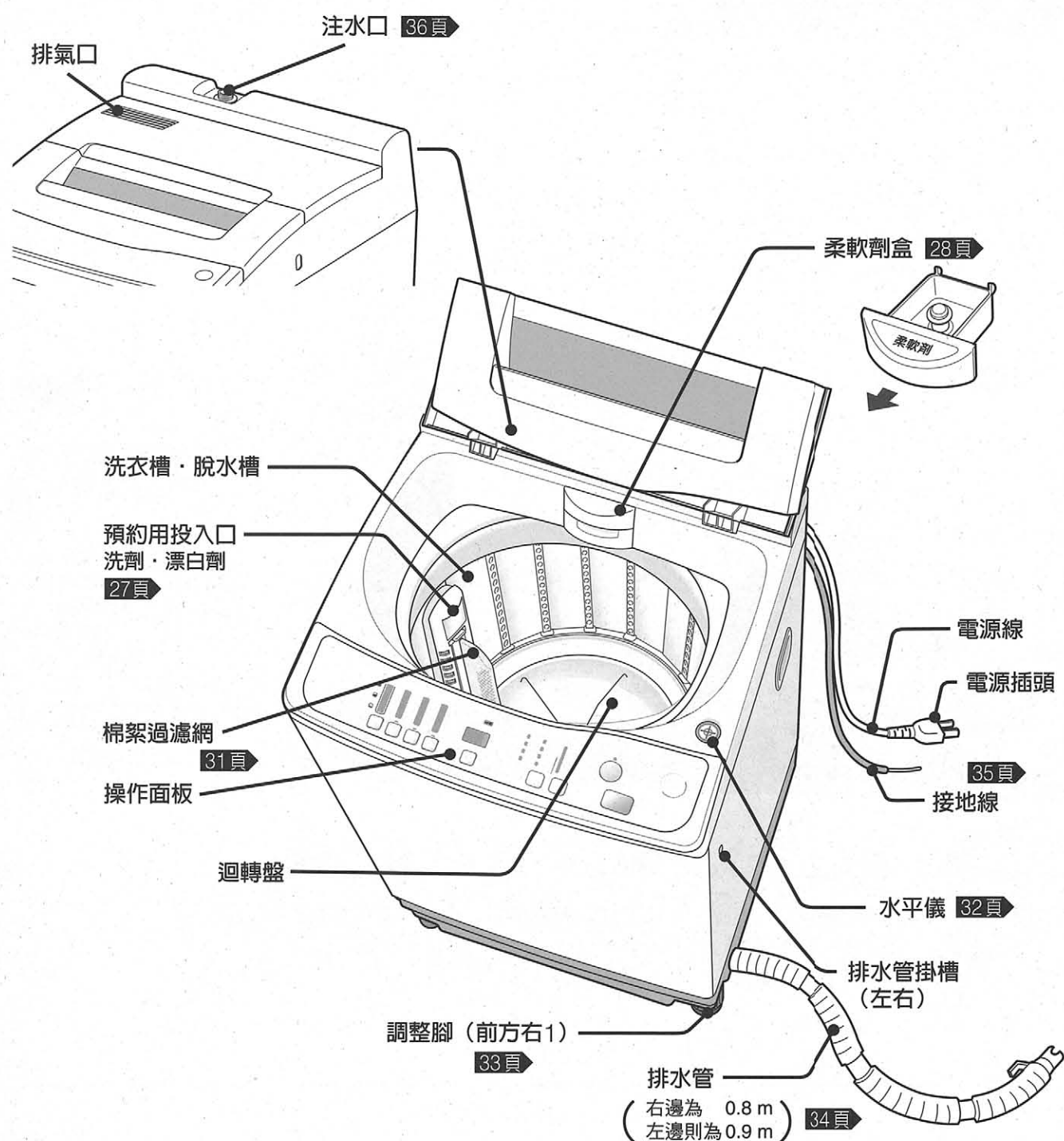
- 按下按鍵後，如下列的顯示會改變，並且會有「嗶」聲。
- 最底下的地方會發出「嗶嗶」兩聲。



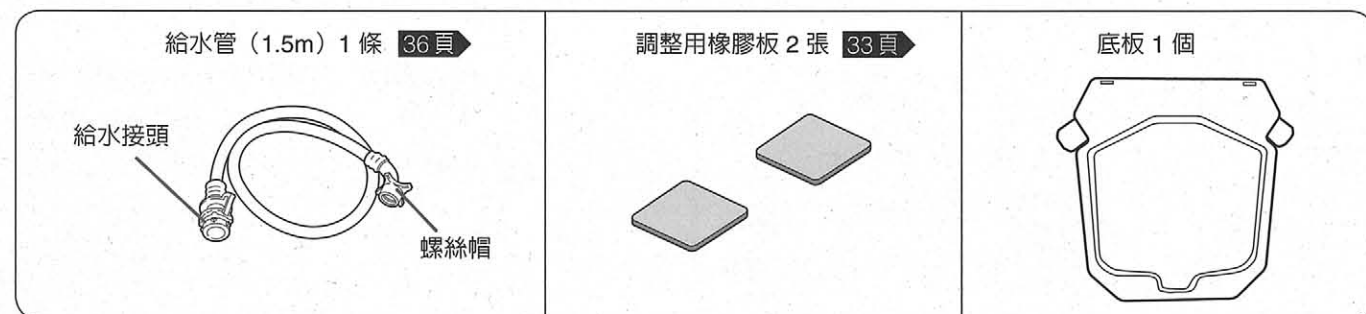
- 電源鍵、啟動鍵附有盲人點字體貼設計。
- 持續按下 預約 鍵後，會連續出現「嗶」「嗶」「嗶」聲，此時會改變顯示並停止在最高階的數值上。



# 各部位名稱



## ● 附屬品



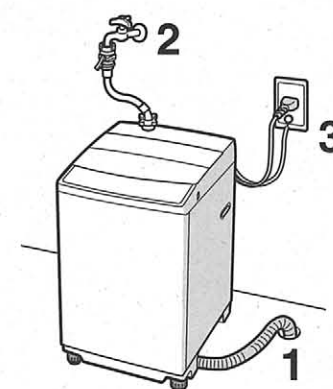
# 洗衣前的準備

## 第一次使用時

請依照「安裝」事項將機體安裝。 32 ~ 36 頁

## 平常使用時

### ■ 洗濯機準備



- 1 安裝排水管
- 2 安裝給水管・打開水龍頭
- 3 將插頭插入電源插座


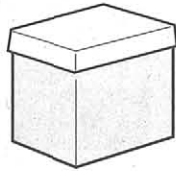
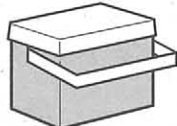















### ■ 衣物的準備







- 拿出口袋的小東西，鈕扣、拉鍊要扣起來。釦子、魔術氈等請扣好。
- 用刷子除去泥、沙。
- 柔細衣物要放入洗衣袋中。
- 胸罩要放入網內，並使用柔洗行程。
- 特別髒的部位，則直接沾上洗劑清洗局部地方。
- 白色衣物與有色衣物分開洗滌，防止染色、棉絮附著。
- 有裝飾品、附屬品或是在意毛球、棉絮時，請翻過來。

### ■ 衣物的重量標準

半袖汗衫 棉100% 約130g	翻領襯衫 混紡 約200g	睡衣(上下) 棉100% 約500g	浴巾 棉100% 約300g	單人床單 棉100% 約500g	工作服(上下) 混紡100% 約800g

全自動行程的選擇方式

衣物的種類	在這種情況下	洗衣行程	適用洗劑
標示  的衣物	洗一般的衣物時	標準	 肥皂粉  洗衣粉  漂白劑  柔軟精  洗衣精
	衣物不太髒又想趕快洗好時	微污	
	想要洗比較髒的衣物時	強力去污	
	想要浸洗洗衣時	浸洗	
 洗衣標示 1.5kg 以下	想要洗有手洗標誌的衣物時	柔洗	 洗衣粉 (容易溶解)  柔軟精  洗衣精  漂白劑
 洗衣標示 1.5kg 以下	想要洗有乾洗標示的衣物時	乾洗	 中性洗衣精  柔軟精
毛毯  	想要洗毛毯時	被毯	 洗衣精 (比毛毯更早放入槽內)  柔軟精

主要使用圖示的顯示（符號）與意義		
 可用 40°C 以下的溫度，以洗衣機清洗	 可用 30°C 以下的溫度，柔洗較佳 使用中洗劑	 可乾洗
 可用 30°C 以下的溫度，以洗衣機的弱水流清洗	 可用 30°C 以下的溫度，柔洗較佳	 不可用氯系漂白劑進行漂白

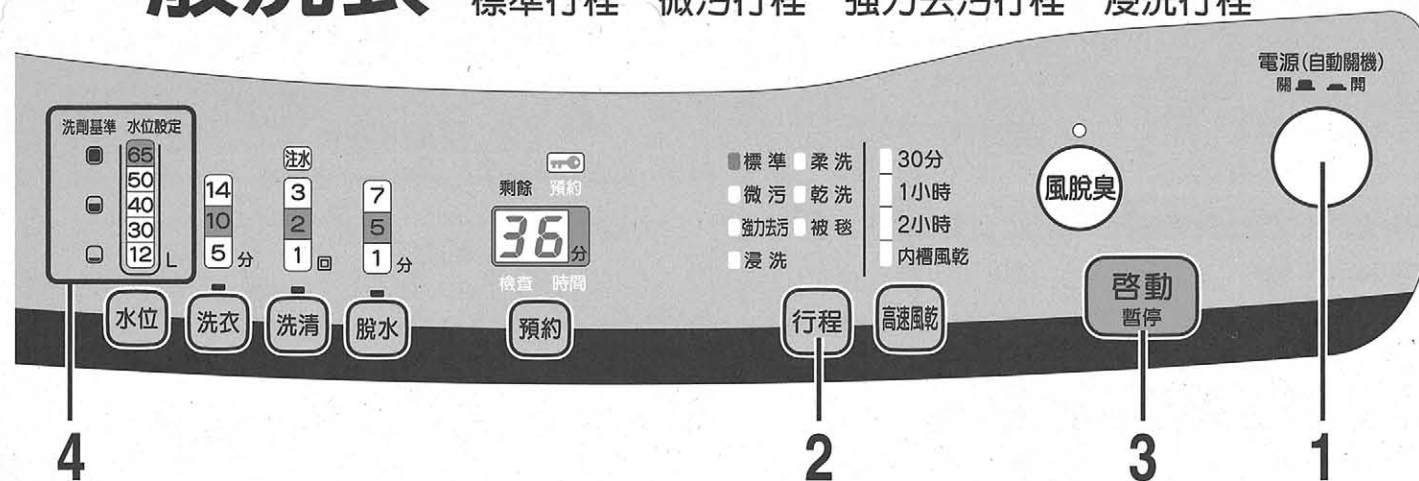
運轉內容	運轉時間	備註						
<table><tr><th>洗衣</th><th>清洗 2 次</th><th>脫水</th></tr><tr><td>偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 10 分</td><td>灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分</td><td>脫水 5 分</td></tr></table>	洗衣	清洗 2 次	脫水	偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 10 分	灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分	約 36 分 (25~40 分)	
洗衣	清洗 2 次	脫水						
偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 10 分	灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分						
<table><tr><th>洗衣</th><th>清洗 2 次</th><th>脫水</th></tr><tr><td>偵測衣量 給水 攪拌 5 分</td><td>灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分</td><td>脫水 5 分</td></tr></table>	洗衣	清洗 2 次	脫水	偵測衣量 給水 攪拌 5 分	灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分	約 20~34 分 ● 洗劑請用平常的 7 成左右即可。	
洗衣	清洗 2 次	脫水						
偵測衣量 給水 攪拌 5 分	灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分						
<table><tr><th>洗衣</th><th>清洗 2 次</th><th>脫水</th></tr><tr><td>偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 14 分</td><td>灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分</td><td>脫水 5 分</td></tr></table>	洗衣	清洗 2 次	脫水	偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 14 分	灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分	約 30~46 分	
洗衣	清洗 2 次	脫水						
偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 14 分	灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分						
<table><tr><th>洗衣</th><th>清洗 2 次</th><th>脫水</th></tr><tr><td>偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 3 分 浸洗 21 分 每隔 3 分鐘 轉動 10 次</td><td>攪拌 10 分 灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分</td><td>脫水 5 分</td></tr></table>	洗衣	清洗 2 次	脫水	偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 3 分 浸洗 21 分 每隔 3 分鐘 轉動 10 次	攪拌 10 分 灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分	約 49 分~ 1.5 小時 ● 容易褪色的衣物，有圖案花色的衣物請不要使用浸洗行程。 ● 聚乙稀素材請不要浸洗(可能會吸收污垢)。	
洗衣	清洗 2 次	脫水						
偵測衣量 給水行程 ※ 1 攪拌 3 分 浸洗 21 分 每隔 3 分鐘 轉動 10 次	攪拌 10 分 灑水洗清 ※ 2 儲水洗清 2 分	脫水 5 分						
<table><tr><th>洗衣</th><th>清洗 2 次</th><th>脫水</th></tr><tr><td>給水 攪拌 5 分</td><td>儲水洗清 2 分 儲水洗清 2 分</td><td>脫水 1 分</td></tr></table>	洗衣	清洗 2 次	脫水	給水 攪拌 5 分	儲水洗清 2 分 儲水洗清 2 分	脫水 1 分	約 25 分 請詳閱 14 頁	
洗衣	清洗 2 次	脫水						
給水 攪拌 5 分	儲水洗清 2 分 儲水洗清 2 分	脫水 1 分						
<table><tr><th>洗衣</th><th>清洗 2 次</th><th>脫水</th></tr><tr><td>給水 攪拌 10 分 每 10 秒轉動 1 次</td><td>洗儲清水 2 分 每 10 秒轉動 1 次 洗儲清水 2 分 每 10 秒轉動 1 次</td><td>脫水 1 分</td></tr></table>	洗衣	清洗 2 次	脫水	給水 攪拌 10 分 每 10 秒轉動 1 次	洗儲清水 2 分 每 10 秒轉動 1 次 洗儲清水 2 分 每 10 秒轉動 1 次	脫水 1 分	約 30 分 請詳閱 16 頁	
洗衣	清洗 2 次	脫水						
給水 攪拌 10 分 每 10 秒轉動 1 次	洗儲清水 2 分 每 10 秒轉動 1 次 洗儲清水 2 分 每 10 秒轉動 1 次	脫水 1 分						
<table><tr><th>洗衣</th><th>注水清洗 2 次</th><th>脫水</th></tr><tr><td>給水 攪拌 10 分</td><td>注水洗清 ※ 3 2 分 注水洗清 2 分</td><td>脫水 5 分</td></tr></table>	洗衣	注水清洗 2 次	脫水	給水 攪拌 10 分	注水洗清 ※ 3 2 分 注水洗清 2 分	脫水 5 分	約 51 分 請詳閱 18 頁	
洗衣	注水清洗 2 次	脫水						
給水 攪拌 10 分	注水洗清 ※ 3 2 分 注水洗清 2 分	脫水 5 分						

- ※ 1 給水行程依照，給水→低水量攪拌→給水的順序進行。  
最低水量要 12L 以上才會低水量攪拌。
- ※ 2 噴水洗清指洗衣槽內不貯水，一面噴水一面脫水洗清。
- ※ 3 注水洗清指貯水到所設定的水位，再一面注水一面洗清。
- 給水量過少的話，洗衣時間會比顯示時間還長。顯示的洗衣時間，以注水量每分鐘 15L（升）為標準。
- 排水不良時，也會拉長洗衣時間。
- 若衣物偏向一邊時，會以注水洗清來修正衣物方向，因此會拉長剩餘時間。



# 一般洗衣

標準行程 微污行程 強力去污行程 浸洗行程



●打開水龍頭，放入衣物

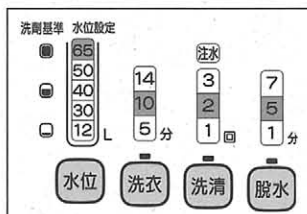


2 按 **行程** 鍵，選擇洗衣行程

使用「高速風乾」運轉時  
請按「高速風乾」按鍵  
20~21 頁

3 按 **啟動/暫停** 鍵

●注水之前，會先偵測洗衣量，  
並顯示出水位（洗劑量）  
時間等



洗衣途中欲變更時  
（水位・洗衣・洗清・脫水）  
僅可在洗衣運轉中進行變更。  
29 頁

4 放入洗衣精，關閉上蓋

- 請配合水量，放入適當的洗劑。
- 柔軟劑也在這個時候放入。 28 頁



上蓋打開著的話  
在洗清或脫水前就停止

洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭



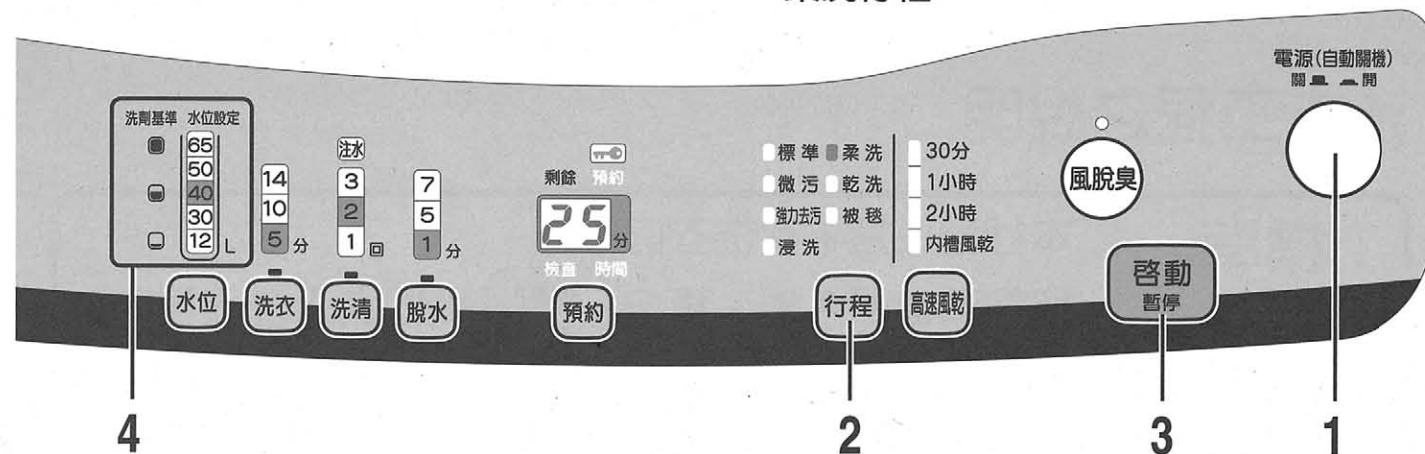
請清除棉絮過濾網。  
31 頁

## 洗衣工程之說明

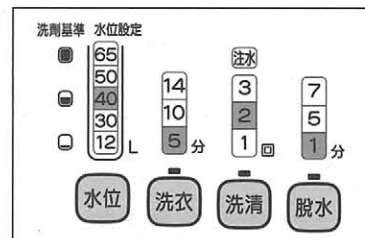
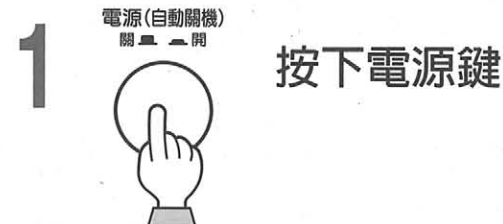
標準	本行程係指平常洗衣的行程。 把電源鍵壓入後，再按 <b>啟動/暫停</b> 鍵即進入洗衣程序。
微污	T 恤・手帕・睡衣等污垢較少的衣物，能以弱水流迅速洗清。
強力去污	運動服・工作服等污垢較多的衣物，能以強力水流洗清。
浸洗	能有效發揮濃縮洗劑的酵素功效，清洗領口、袖口上的污垢。浸泡後，用標準行程清洗。  <b>注意事項</b> ● 容易褪色的衣物，有圖案花色的衣物，請不要使用浸洗行程。 ● 聚乙烯材質請不要浸洗（可能會吸收污垢）。

# 清洗貼身衣物等

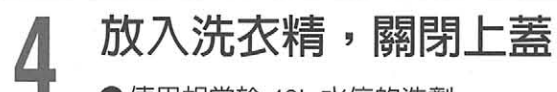
柔洗行程



● 打開水龍頭，放入衣物



洗衣途中欲變更時  
(水位·洗衣·洗清·脫水)  
僅可在洗衣運轉中進行變更。  
29頁



- 使用相當於 40L 水位的洗劑
- 柔軟劑亦在此時放入 28頁



上蓋打開著的話  
在洗清或脫水前就停止

洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭



請清除棉絮過濾網。  
31頁

# 柔洗行程之說明

能清洗標示 柔洗 符號的貼身內衣或罩衫等衣物。

雖然水位被設定為 40L，不過衣物量過少時會降低水位。

## 可清洗的衣物

● 標示 手洗 30 或 30 的衣物



貼身內衣



罩衫



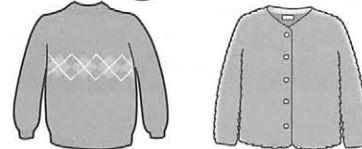
T 恤



絲巾

## 無法清洗的衣物

● 標示 乾洗 的衣物



請參閱乾洗行程  
16頁

羊毛·喀什米亞羊毛·安哥拉兔毛·馬海毛等

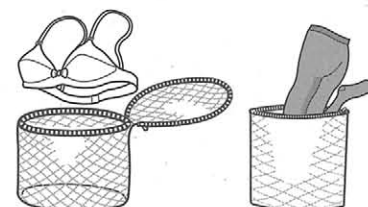
● 蕾絲編製的特殊衣物



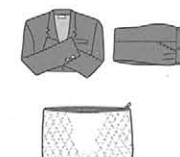
無法用洗衣機  
清洗

## 洗衣前之準備

● 將胸罩放入專用洗衣袋內



● 可水洗之套裝請先折好後，放入洗衣袋



## 可水洗之套裝的正確曬法

拉平後用衣架掛好



選擇適當的衣  
架，以免變形

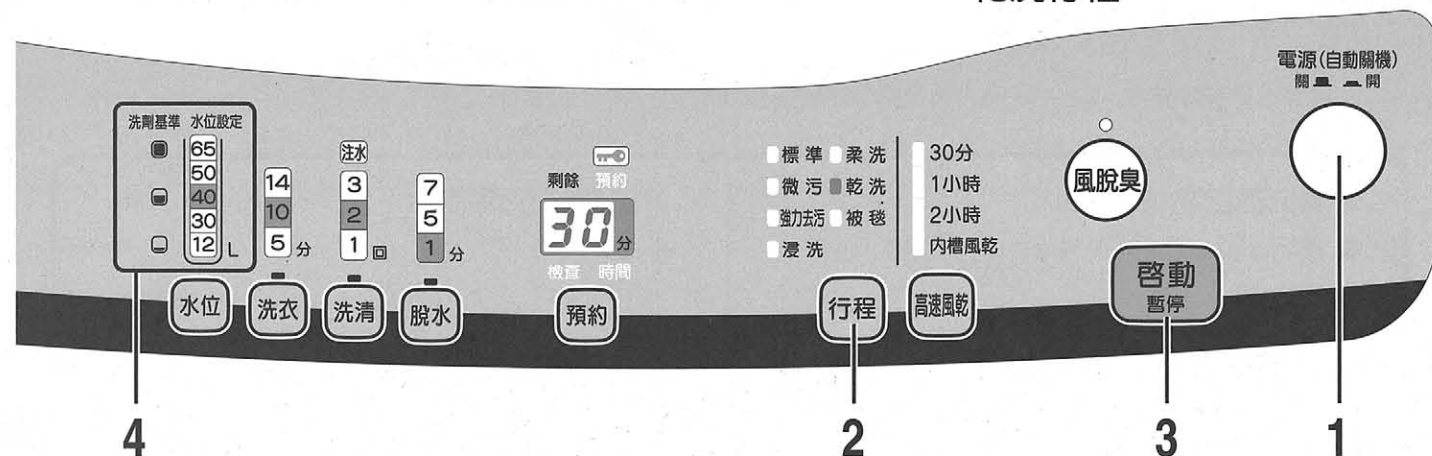
## 注意事項

- 柔洗行程的水流比較弱，洗衣粉有時候會有沒有完全溶解的現象。最好事先溶解完畢後再投入比較好。
- 請遵照洗衣標示洗衣。
- 如果衣物有浮到水面上時，請一定要暫停，將衣物壓入水中內再洗。
- 新毛毯的纖維較易掉落，所以洗衣烘衣后請清洗洗衣槽。

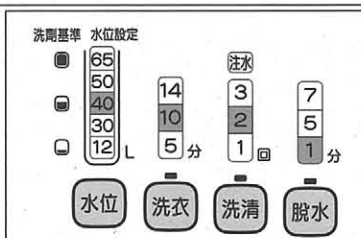
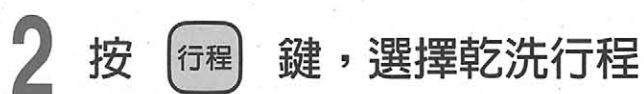


# 清洗乾洗標誌的衣物

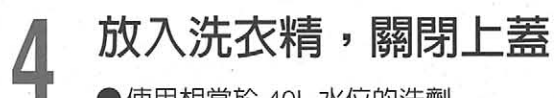
## 乾洗行程



● 打開水龍頭，放入衣物



洗衣途中欲變更時  
(水位·洗衣·洗清·脫水)  
僅可在洗衣運轉中進行變更。  
29頁



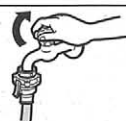
- 使用相當於 40L 水位的洗劑
- 柔軟劑亦在此時放入 28頁



洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭



請清除棉絮過濾網。

31頁

# 乾洗行程之說明

能溫和洗淨標示(乾洗)符號的衣物(喀什米亞毛衣或高級服飾)。  
這種方式與乾洗店不使用水，僅以溶劑清洗的乾洗方式不同。  
雖然水位被設定為 40L，不過衣物量過少就會降低水位。

## 可清洗的衣物

標示 符號的衣物



## 無法清洗的衣物

- 衣物上沒有標示使用標籤。
- 雖然標示 符號，但是屬於以下衣物者

- 容易縮水·表面會出現變化的衣物
- 毛皮·皮革製品·人造絲·嫚縐及混紡品·絲及混紡品·和服·和服裝飾品·壓紋加工(凹凸模樣)的衣物
- 容易變形的衣物
- 西裝·外套·大衣·領帶
- 容易倒毛的衣物
- 絲絨·別針
- 容易褪色的衣物
- 樹脂加工(使用黏合劑的衣物)



## 衣物的準備

### 確認是否會褪色

將衣物較不明顯的邊角放在白色毛巾上，用沾有洗劑的白色毛巾輕拍。如果衣物上的顏色會沾到毛巾，則請勿用洗衣機清洗。



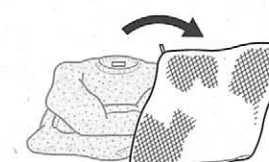
### 放入洗衣袋的方法

為了避免衣物變形，請務必將衣物折好放入洗衣袋內。一次要清洗數件時，則按照種類放入不同的洗衣袋內。



### 局部髒污時

領口或袖口等局部髒污時，以柔軟的刷子沾取洗劑，並輕輕拍打乾淨。



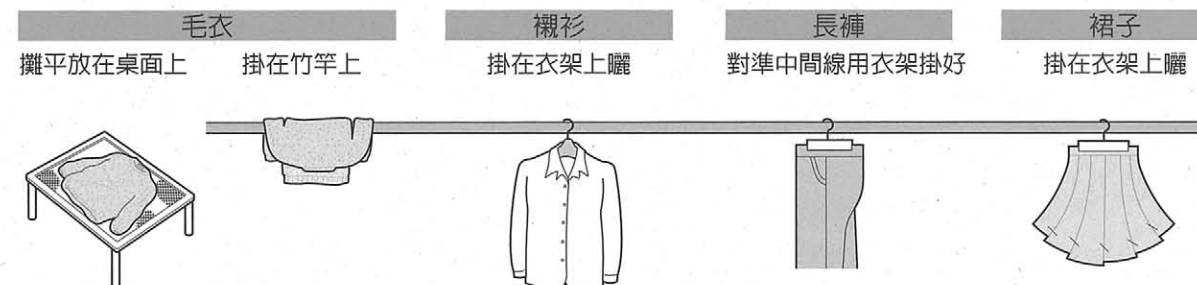
### 摺痕加工衣物

請用線固定摺痕



## 晾曬方法

把衣物拉平後再晾曬。

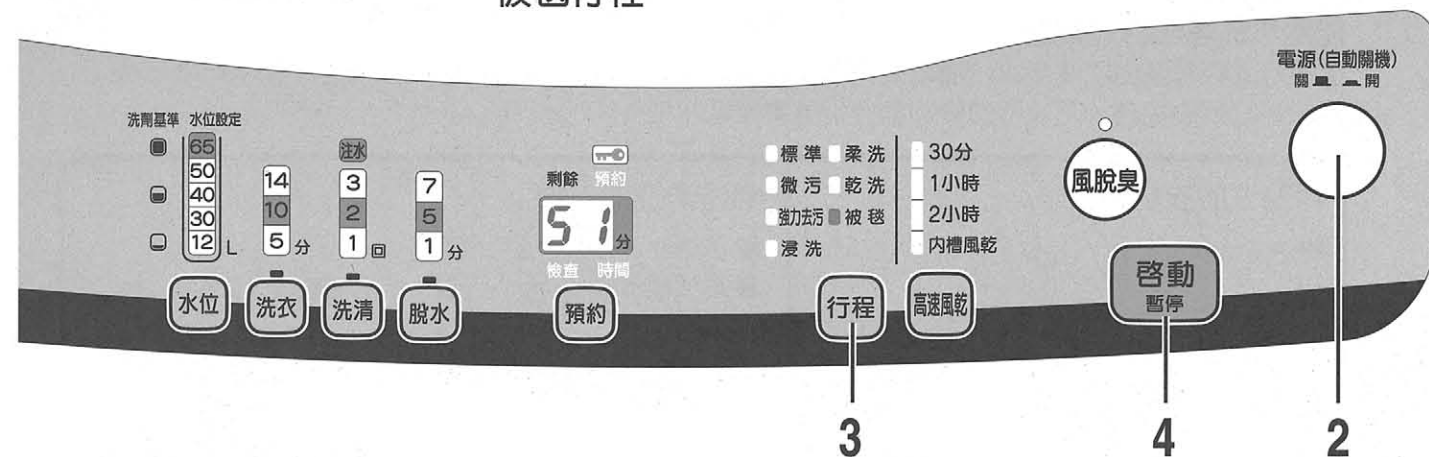


## 注意事項

- 請勿用熱水洗，以免衣物縮水。
- 請勿用漂白劑，以免傷到衣物。

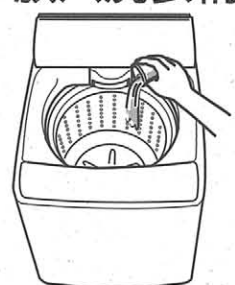
# 清洗毛毯

被毯行程



## ● 打開水龍頭

### 1 放入洗衣精，放入毛毯



使用相當於 65L 水位的洗衣精

請在此時放入柔軟劑 28 頁



### 2 按下電源鍵



### 3 按 行程 鍵，選擇被毯行程

使用「高速風乾」運轉時  
請按「高速風乾」按鍵

20~21 頁

### 4 按 啟動/暫停 鍵，關閉上蓋



水位被設定為 65L  
(無法變更水位)

上蓋打開著的話，  
在洗清或脫水前就停止。

洗衣途中欲變更時  
(水位・洗衣・洗清・脫水)  
僅可在洗衣運轉中進行變更。

29 頁

洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

## ● 關閉水龍頭



請清除棉絮過濾網。

31 頁

# 被毯行程之說明

能清洗毛毯等大型用品。請務必使用市面上的毛毯專用袋。

## 可清洗的毛毯

- 有「柔洗」標示符號的 100% 化纖產品

尺寸	雙人份 (180×230cm) 以下
重量	4.3kg 以下

## 可清洗的大件物品

- 有 或 標示的，請先放入毛毯洗衣袋後再洗。

## 無法清洗的毛毯

- 純毛地毯

## 無法清洗的大件物品

- 棉被
- 地毯
- 地毯本身就有的地毯罩

## 毛毯的放入方法

### 1 折疊

- ① 將較長的部份對折



- ② 朝同方向折成 3 折



- ③ 邊飾朝外捲起



- ④ 邊飾部分朝下放入毛毯專用洗衣袋內



- 2 拉鍊處朝上放入洗衣槽內



- 3 用手把衣物壓到線以下，不要露出外面



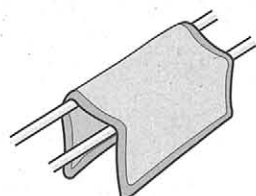
## 取出方法

在洗衣槽拉開拉鍊，  
抓住毛毯中央部份再拉出



## 晾乾方式

在通風良好地方  
自然晾乾



## 注意事項

- 可水洗的電氣毛毯，請按照使用說明書進行清洗。
- 當毛毯浮出水面後，請務必先按暫停鍵，將毛毯押入後再清洗。

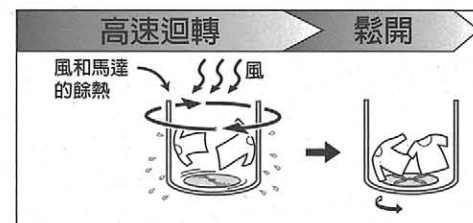


# 想要「高速風乾」時

可以同時達到「省電乾衣」和「室內晾衣」的雙重效果。

## 結構

「高速風乾」是利用洗衣、脫水槽的迴轉，將風吹入槽內，大量減少洗衣物水份的運轉。



- 這個行程再重複。
- 衣物比較少時，有時會有打結的現象。

## 省電乾衣 設定高速風乾 2 小時

可以乾燥化纖的衣服（針織褲、混毛大衣等）、化纖混紡的衣服（工作服等）。

## 室內晾衣 設定高速風乾 30 分、1 小時

縮短晾乾時間

毛巾、洗澡用大毛巾

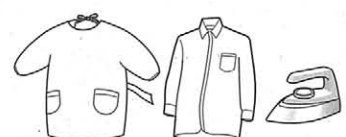
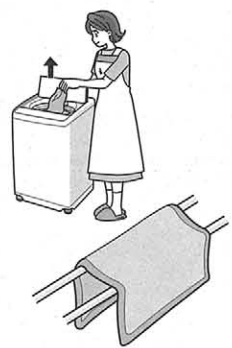
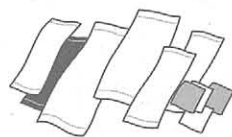
- 縮短濕搭搭的時間，室內不易產生晾衣時特有的臭味，再搭配具抗菌效果的柔軟劑防臭效果更佳

毛毯、毛巾毯等大件衣物

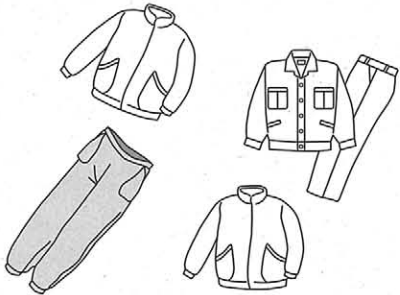
- 重量變輕、輕鬆取出
- 大件衣物能快速晾乾、減少晾衣的時間

薄料衣物（圍裙、襯衫、手帕等）

- 熨斗一燙馬上可以穿



## 高速風乾時間的選擇方法

用於以下的情況	容量		洗衣物基準	高速風乾
室內晾衣	化纖混紡 棉	同洗衣容量	一般洗衣 ※有些衣物不適合高速風乾	30 分
				1 小時
省電乾衣	只限化纖 化纖、混紡	2kg 以下 0.5kg 以下 以棉絮過濾網下方 旋鈕的高度為基準  放入乾的衣物時，請勿用力擠壓	針織褲、混毛大衣、工作服 	2 小時

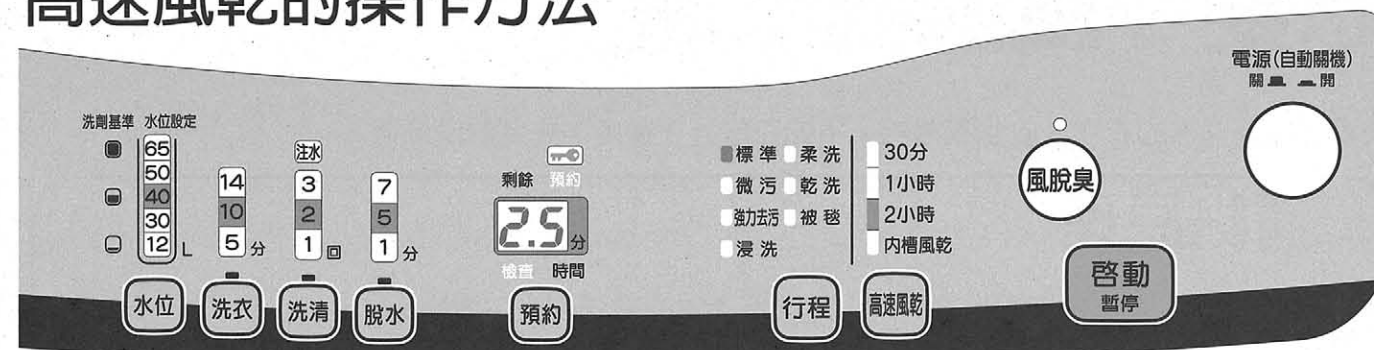
- 採定時器方式，有時衣服還沒乾就停止。若不夠乾時，請再運轉一次。
- 乾燥程度，依溫度、溼度、洗衣物的種類、數量等條件之不同而不一樣。
- 因為是用溫風吹乾的關係，所以衣物不會暖烘烘的。  
(有時雖然乾了，因為溫度低摸起來以為還沒乾)

## 不能風乾的衣物

### ● 最好不要風乾的衣物

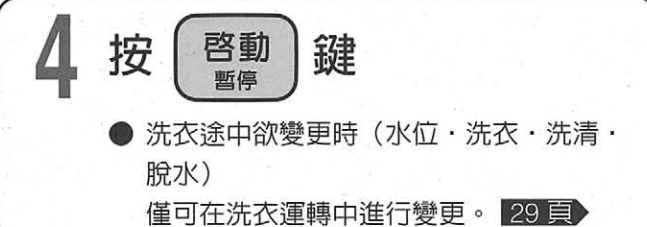
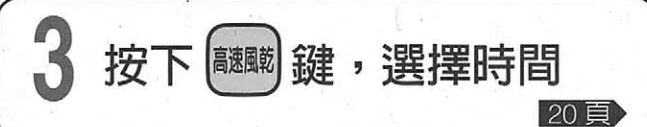
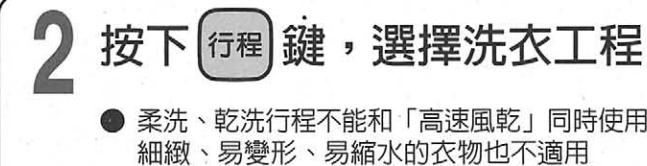
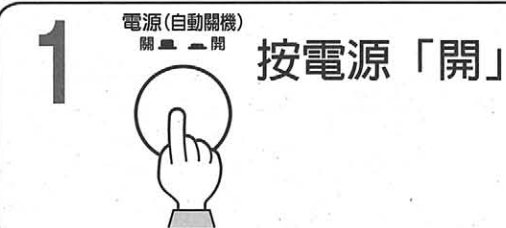
- 容易起皺紋的衣物，襯衫、純棉的襯衫等
- 容易變形的衣物，有肩墊的衣物
- 寶貝的衣物，內衣、襪裙、毛衣等
- 洗衣標示有不能烘乾者

## 高速風乾的操作方法



### 從洗衣到風乾

- 打開水龍頭，放入衣物



洗衣中

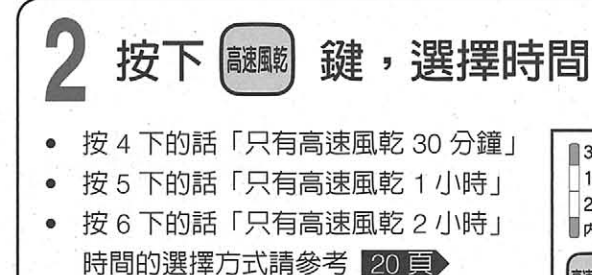
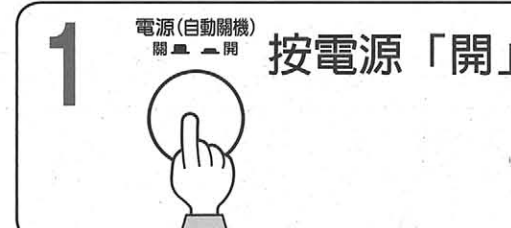
響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

- 關閉水龍頭

- 請清除棉絮過濾網。 31 頁

### 只要使用「高速風乾」運轉時

- 把衣物打散、解開後放入



洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

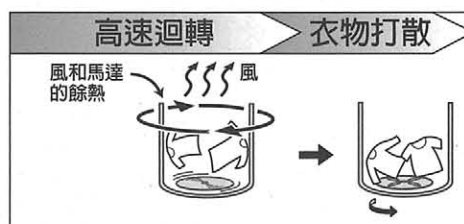
# 想要「風脫臭」時

與其將含有異味的衣物，收到衣櫃內，不如在放到衣櫃前，先將異味清除

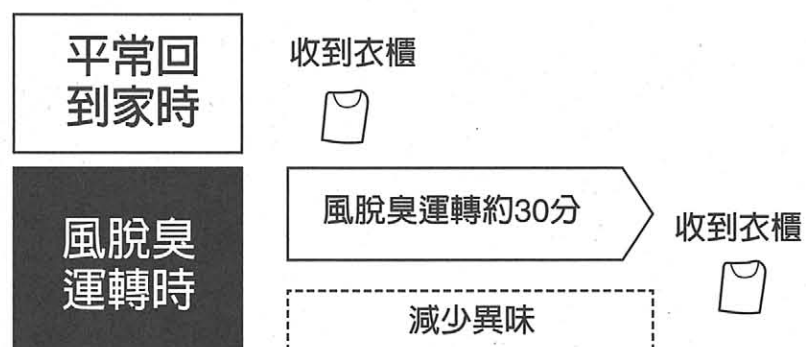
## 清除原理

在〈洗衣、脫水〉槽迴轉之同時，用風把衣物的異味吹走之運轉。

再利用馬達的餘熱



## 開發構想

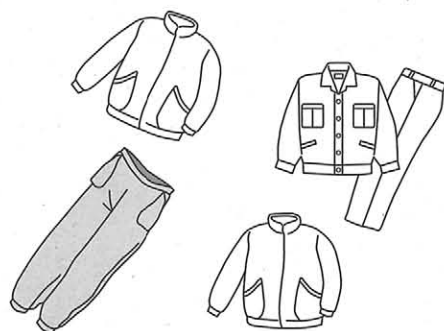


## 這個時候最理想

●回到家時，衣物上有異味，又想趕快把衣物收到衣櫃內。

衣物 2kg 以下

- 針織品
- 混毛大衣
- 工作服



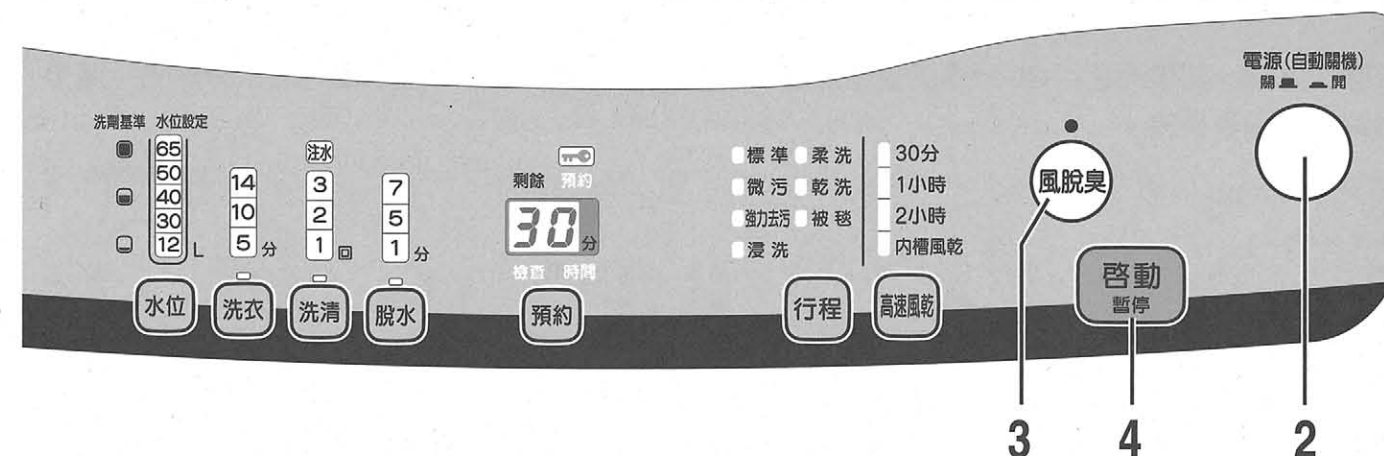
異味

- 香菸臭味
- 烤肉味
- 烤魚味
- 大阪燒
- 火鍋

### 注意事項

- 不可能完全消除異味，如果覺得效果不好的話，建議用洗的。
- 依衣物種類不同，有時候衣物會起皺紋。

## 風脫臭的操作方法



### 1 放入想要清除異味的衣物 (2kg 以下)

- 最好不要使用的衣物 20頁
- 槽內若有水份的話，請先擦乾後再放入衣物。

### 2 按電源「開」



切換的「洗衣」，洗衣行程的「標準」顯示燈亮燈

### 3 按下 風脫臭 鍵

### 4 蓋好上蓋，按 啟動/暫停 鍵

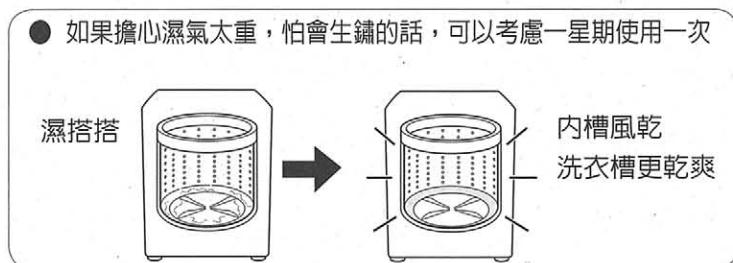
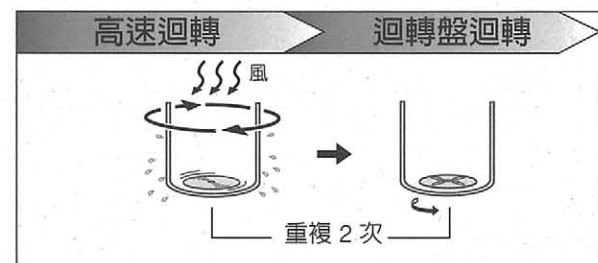
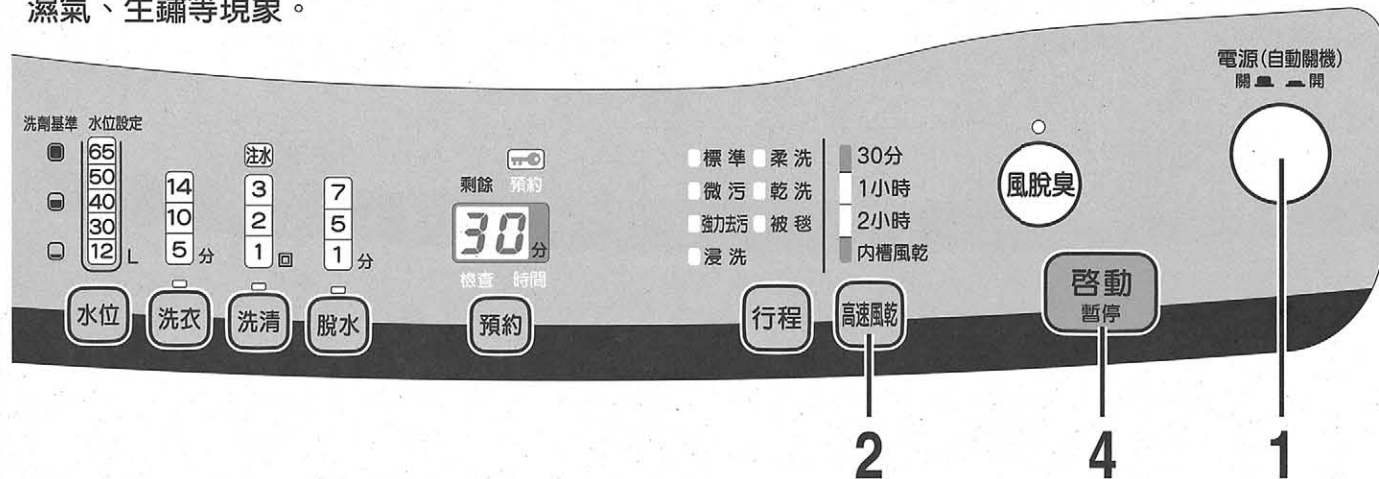
運轉中

響 6 聲「嗶」後，運轉完畢



# 內槽風乾的操作方法 運轉時間 30 分鐘

衣服洗好後，如果再進行 30 分鐘的槽乾燥運轉的話，可以把洗衣槽、脫水槽內的水分除去，減少濕氣、生鏽等現象。



**1 按電源「開」**

● 如果擔心濕氣太重，怕會生鏽的話，可以考慮一星期使用一次

● 請先確認洗衣槽內確定沒有衣物在裡面

**2 再按 4 下 高速風乾 鍵，選擇「內槽風乾・30 分」**

**3 蓋好上蓋**

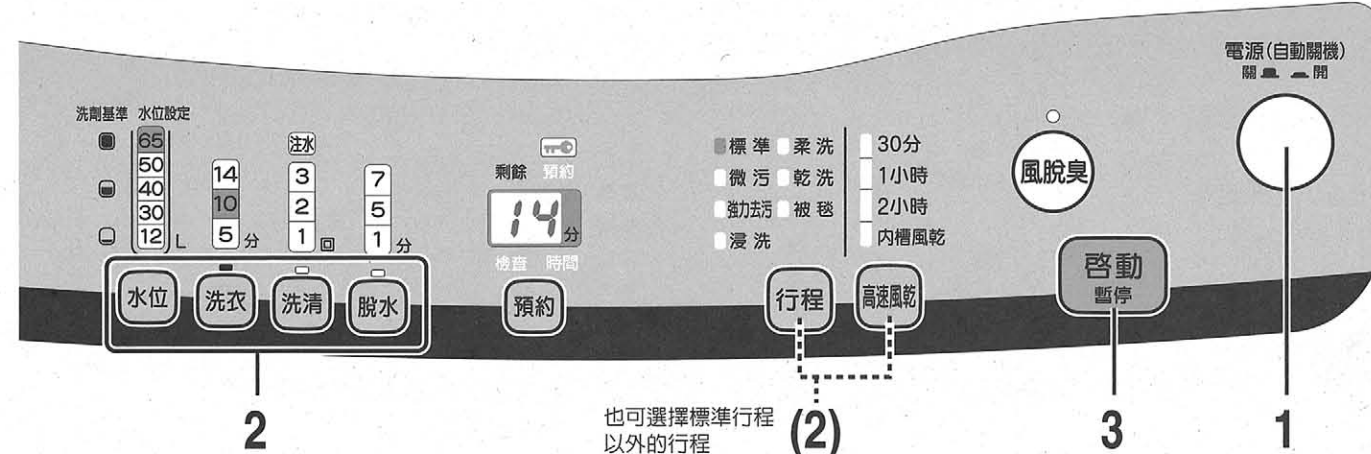
**4 按 啟動 鍵**

顯示剩餘時間

內槽風乾中

響 6 聲「嗶」後，運轉完畢

# 只選洗衣・脫水時，可依照個人需求來選擇



**1 按下電源鍵**

**2 按照洗衣內容，選擇 水位 洗衣 洗清 脫水 按鍵**

● 不選擇水位時，會自動設定到最高的水位。

要使用高速風乾時，按下 高速風乾 鍵，選擇時間 20 頁

**3 按 啟動 鍵**

**4 視其需要放入洗劑，關閉上蓋**

洗衣完畢後，會鳴笛表示衣物洗好了。  
關閉水龍頭

用於以下的情況		
● 要將水儲存到槽內時 選擇微污行程的話，會比較快。	洗衣	洗劑留著
● 二度使用洗劑時	洗衣	
● 只洗到洗清為止時	洗衣 洗清	洗清後水留著
● 希望水洗或預洗時 ● 希望為衣服上漿時	洗衣 脫水	
● 自己選擇洗衣內容時 ● 在槽內已有水的狀態下洗衣時	洗衣 洗清 脫水	
● 只洗清已洗過的衣物時	洗清	洗清後水留著
● 洗清柔洗衣物 ● 衣物分別清洗時	洗清 脫水	
● 為用手洗過的衣物脫水時	脫水	先排水
● 希望排出槽內的水時	脫水	

從洗清開始運轉時，將先從排水和脫水開始。

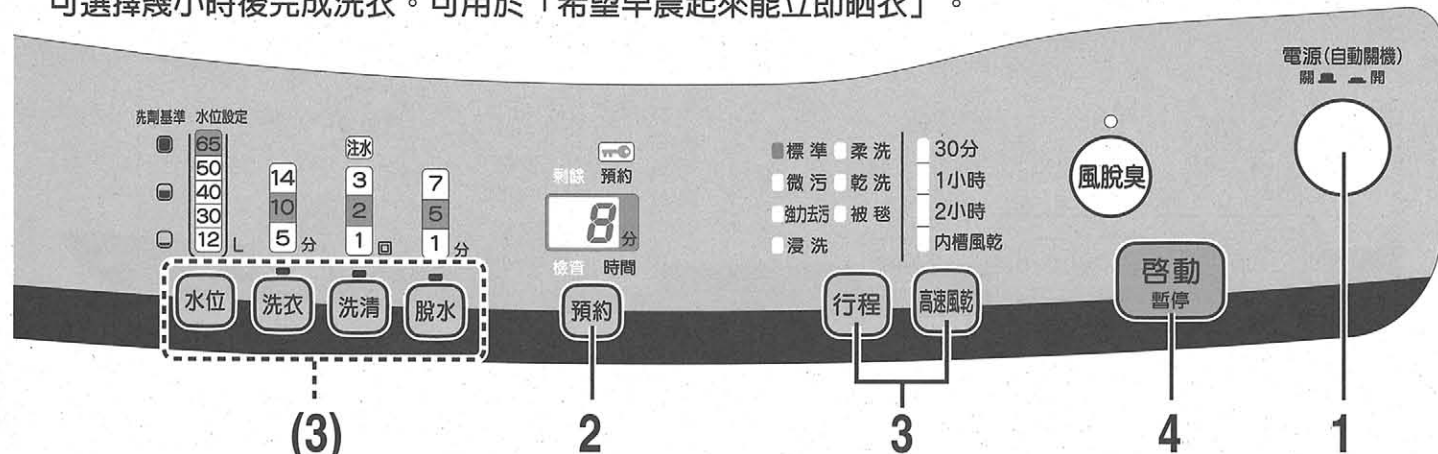
洗清的運轉內容			
顯示	標準	微污	左記以外之行程
注水 3 次	灑水洗清 + 注水洗清 + 注水洗清	灑水洗清 + 注水洗清 + 注水洗清	注水洗清 3 次
3 次	灑水洗清 + 儲水洗清 + 儲水洗清	灑水洗清 + 儲水洗清 + 儲水洗清	儲水洗清 3 次
注水 2 次	灑水洗清 + 注水洗清	灑水洗清 + 注水洗清	注水洗清 2 次
2 次	灑水洗清 + 儲水洗清	灑水洗清 + 儲水洗清	儲水洗清 2 次
注水 1 次	注水洗清	注水洗清	注水洗清
1 次	儲水洗清	儲水洗清	儲水洗清
燈熄	不洗清	不洗清	不洗清

※ 給水量太少的話，會變成貯水洗清，而使洗衣剩餘時間變長。

● 顯示剩餘時間  
只洗衣或洗清時，剩餘時間會比實際的洗衣時間或脫水時間還長。因為剩餘時間包含注水時間或排水時間。

# 預約定時

可選擇幾小時後完成洗衣。可用於「希望早晨起來能立即晒衣」。



● 打開水龍頭，放入衣物

**1** 按下電源鍵

**2** 按下數次 **預約** 按鍵，選擇幾小時後完成洗衣

每按 1 次顯示便會改變，能夠從 4 小時後到 12 小時後以一小時為單位進行預約。

**3** 選擇 **行程** **高速風乾** 按鍵

**4** 按下 **啟動/暫停** 按鍵

● 預約顯示會從閃滅變成亮燈狀態

● 自開始洗衣 1 分鐘後，會顯示出預約時間，因此其他顯示會消失。

從開始洗衣後 1 分鐘內，可變更行程。

**5** 將洗劑放入預約用投入口，再關閉上蓋

- 如何放入洗劑。 [27 頁](#)
- 洗劑請配合水量增減。
- 柔衣精也同時放入。 [28 頁](#)

- 確認已預約的洗衣內容  
按下 **預約** 按鍵（出現顯示）
- 取消預約  
關閉電源即可
- 變更預約  
先關閉一次電源後，再重新設定預約時間

配合設定時間之過程  
運轉

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

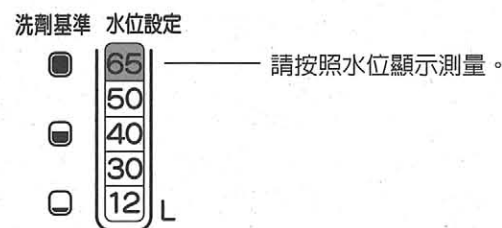
● 關閉水龍頭

- 完成洗衣的時間，會受到注水量、排水時間所影響。
- 停電時，會取消預約。此時，請重新設定預約時間。

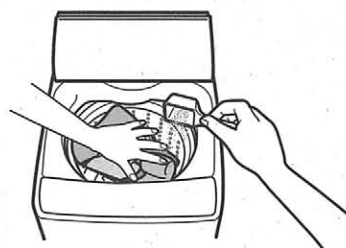
# 洗劑的使用方法

## 洗衣粉的用法

**1** 配合水位，測量洗衣粉的用量



**2** 置於洗衣、脫水槽及洗衣物之間



洗衣粉不易溶解時，請先用溫水溶解後再加入。

## 洗衣精・漂白劑的用法

**1** 配合水位，測量洗衣精的用量

**2** 注水時加入洗衣精



## 氯系漂白劑時



將原液稀釋 3 倍左右，倘若槽內已經有水後，請注意不要直接淋在衣物上

● 粉末漂白劑的話，請在給水時灑下。

- 有些洗劑廠商並沒有標示洗劑的標準用量（例：30L 的水需使用○○g 的用量），因此請參考洗劑容器上所標示的「用量標準表」。

## 洗衣粉・洗衣精

- 洗劑添加過量的話，會出現太多泡沫，而不易沖洗乾淨，因此請適量放入即可。

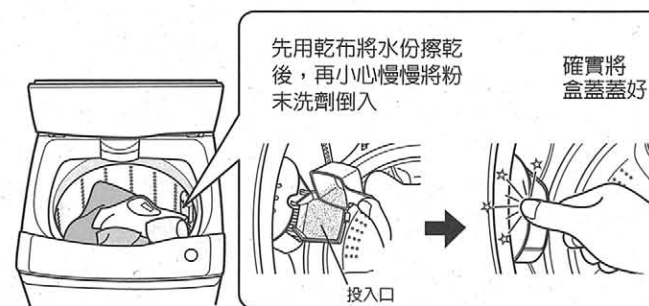
## 洗衣粉

- 洗劑添加標準量為「60L 的水位，則添加 1 杯（平杯）」。
- 計量匙的尺寸，會因廠商或品牌而異，因此請配合水位顯示測量洗劑的用量。
- 會根據衣物種類、尺寸、厚度，而改變可清洗量。

## 其他洗劑

- 特殊材質的洗劑使用，請參考洗劑使用說明書。

## 預約洗衣時



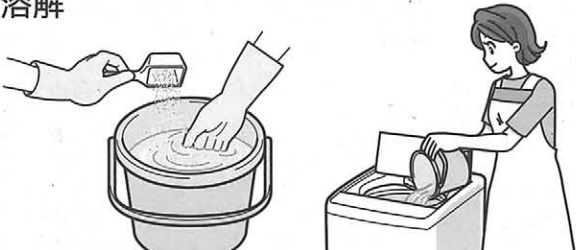



- 液體洗劑或漂白劑，請先用 2 倍的水稀釋後，再倒入預約用投入口。
- 請於預約中洗滌前將柔軟精放入柔軟精盒中。 [28 頁](#)
- 洗劑放太多的話，有時會結成塊狀不易溶解。



## 洗劑的使用方法（續篇）

### 肥皂絲（天然肥皂）的用法

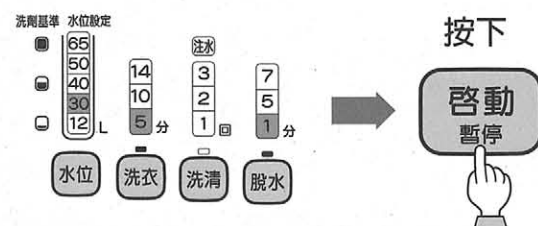
- 1 在水桶內加入 5L（升）左右，且溫度在 30℃ 左右的溫水
  - 2 放入洗衣物，按照各行程的操作程序按下  按鍵
  - 3 出現水位顯示後，按下  暫停動作
  - 4 配合水位，測量肥皂絲的用量
  - 5 一邊攪拌，一邊慢慢地放入肥皂絲，以充分溶解
- 
- 6 放入槽內
  - 7 按下  按鍵，開始運轉

#### 使用肥皂絲之注意事項

- 肥皂絲比其他洗劑更容易殘留在衣物上，因此請充分沖洗乾淨。（請選擇注水洗清或增加洗清數次）
- 肥皂絲的添加量過多，或直接倒入低溫水中，無法完全溶解的肥皂絲或絲屑會附着在排水管或槽內，而污染衣物。
- 沒有充分溶解的肥皂絲，會導致棉絮過濾網的網眼遭受堵塞，因此請務必充分予以溶解。
- 預約洗衣時，請勿使用肥皂絲。以避免發生凝結。

### 洗衣漿的用法

- 可上漿的衣物量…… 1.5kg 以下
  - 請注意洗衣漿上必須標示「可用於洗衣機」的字樣。
- 1 完成洗衣後，放入想要上漿的衣物
  - 2 按電源「開」，設定水位 30L・洗衣 5 分鐘・脫水 1 分鐘



### 柔軟精的用法

- 1 配合水位，使用柔軟精用量
- 2 將柔軟精倒入柔軟劑盒內




- 為了避免溢出，倒入的柔軟精請勿超過上蓋蓋緣之上。
- 要確實將柔軟劑盒蓋蓋好。如果沒有蓋好的話，有時候柔軟劑會殘留在盒內。

#### 何時放入柔軟精

完成洗衣階段後，請倒入洗劑盒內。  
到最後一次的洗清時，會自動注入槽內。

- 運轉中，為了安全起見，在運轉時請先

按下  按鍵，以進行暫停動作。

再度按下  鍵，啟動洗衣機。


#### 使用時之注意事項

- 「注水洗清」時倒入柔軟精，會降低效果。
- 為了避免凝結，請勿將柔軟精放置一天以上的時間。
- 完成洗衣後，洗劑盒內會殘留些許的水，這並不是異常現象。
- 請定期取出洗劑盒清洗乾淨。

## 洗衣的便利性

### 洗衣途中變更行程時 （水位・洗衣・洗清・脫水）

按下     鍵後，  
每個洗衣行程都可以改變。

- 僅可在洗衣運轉中變更。（在洗清中也可以改變水量。）
- 此時不須按下  鍵，以執行暫停動作。按下此鍵反而無法變更。
- 被毯行程的水位，無法變更。
- 按下預約洗衣啟動鍵 1 分鐘以內，還可以改變洗衣行程。

#### 例如

#### ■ 在洗衣途中追加洗衣物時

想延長洗衣時間時

➡ 啟動後按下  鍵，改變時間


#### ■ 洗清時想洗乾淨一點

➡ 啟動後，按三次  鍵，直接注水

#### ■ 直接脫水衣物時

➡ 啟動後，按下  鍵，設定 1 分鐘

#### ■ 想任意設定水位時

➡ 啟動後，按  鍵，來變更水位。

#### 注意事項


水位有時無法依照希望設定

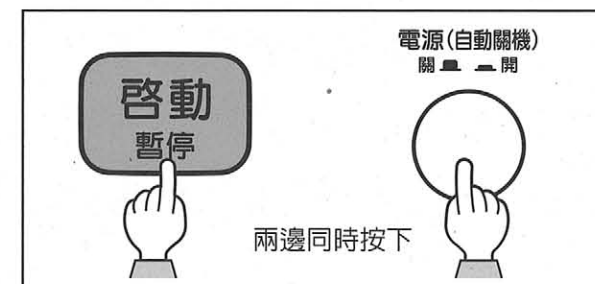
- 水量設定比較少的實例  
像毛料比較柔軟、會膨鬆的衣物。
- 水量設定比較多的實例  
像牛仔褲比較厚重的衣物。
- 槽內已經有水  
開始進水就被設定在高水位。

如遇上以上情況，請改變水位設定

### 想解除結束音「嗶嗶」時

請在「關閉」電源的狀態下設定。

 鍵・「電源」鍵同時按下，  
持續按 3 秒以上，直到出現長音「嗶—」聲為止



➡  顯示出來

這樣的話洗衣結束時，不會響出結束音

#### ■ 希望響出結束音時






 鍵・「電源」鍵同時按下，

持續按 3 秒以上，直到出現「嗶嗶」聲為止

➡  顯示出來

這樣的話洗衣結束時，會出現結束音。

### 二度使用洗劑時

- 1 第一次先放入微污的衣物，僅用「洗衣」行程進行清洗  洗完後先取出衣物。
- 2 第二次放入污垢多的衣物  
按下    鍵
  - 不選擇水位的話，會自動設定為最高的水位  
洗完第二次的衣物後，取出衣物。
- 3 再放入第一次所清洗的衣物，以「洗清」與「脫水」行程進行清洗 

## 洗衣的便利性 (續篇)

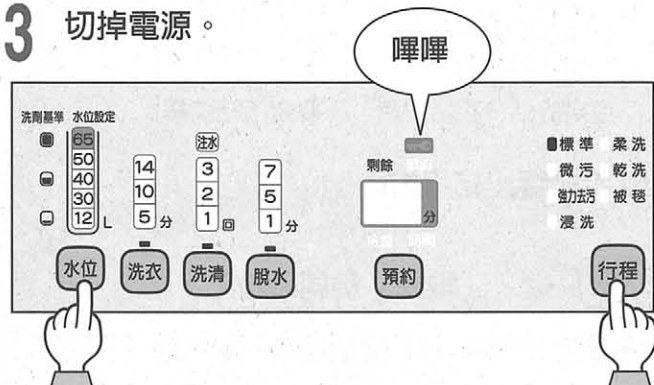
### 如何設定兒童保護鎖

兒童保護鎖，就是即使小孩子不小心按下電源鍵，運轉的洗衣機也不會運轉之安全措施。

即使按下電源鍵，如果沒有持續按 5 秒鐘以上 **啟動/暫停** 鍵的話，洗衣機是不會啟動。

### 兒童保護鎖的設定方法

- 1 按下電源鍵。
- 2 同時連續按著 **水位** 鍵和 **行程** 鍵 3 秒鐘以上，等到嗶嗶聲響。
  - 會亮燈。
- 3 切掉電源。

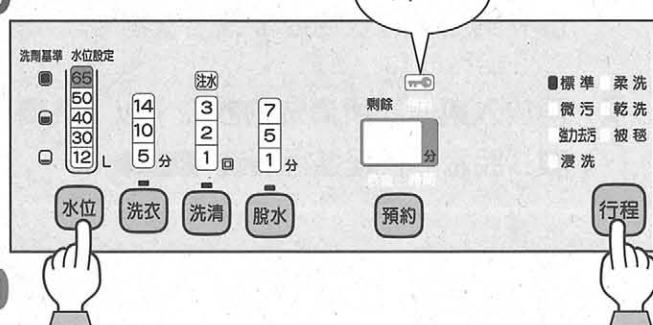


### 兒童保護鎖中 想要洗衣服時

- 1 按下電源鍵，設定要洗的洗衣行程。
- 2 連續按 **啟動/暫停** 鍵 5 秒鐘以上，等到嗶聲響。

### 兒童保護鎖的解除方法

- 1 按下電源鍵。
- 2 同時連續按著 **水位** 鍵和 **行程** 鍵 3 秒鐘以上，等到嗶一聲響。
  - 即燈熄。
- 3 切掉電源。



## 洗衣小百科

- 冬天水溫比較低，洗劑比較不容易溶解。依洗劑種類不同，有些洗劑本身就不容易溶解。如果不容易溶解時，可先用溫水將洗劑溶解後再使用。

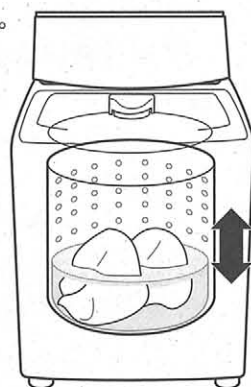


### 擔心棉絮無法清除乾淨時

- 有些衣服特別會被棉絮粘上，所以不要和容易產生棉絮的衣物一起洗請分開洗，這樣就不會有棉絮的煩惱。
- 深色衣服或褲襠等很容易沾到棉絮，而且特別醒目。如果要和其他衣服一起洗時，請先放入洗衣袋內。
- 棉絮過濾網若是堵塞，就不容易過濾棉絮請清洗棉絮過濾網。 [31 頁](#)

### 覺得水量太少時

- 自動設定的水量太少，衣服會稍微浮在水面。如果一直覺得水量不夠，請調整 **水位** 按鍵，將水量增加。
- 羊毛料或蕾絲等窗簾、膨鬆衣物比較會被設定到低水位。按 **水位** 按鍵，將水位增加。
- 有時候衣服不是不多，但因為衣服種類之不同或因放入方式之不同，水量設定會比較多些。請按 **水位** 按鍵，將水量減少。  
(毛毯行程則不能改變水量)



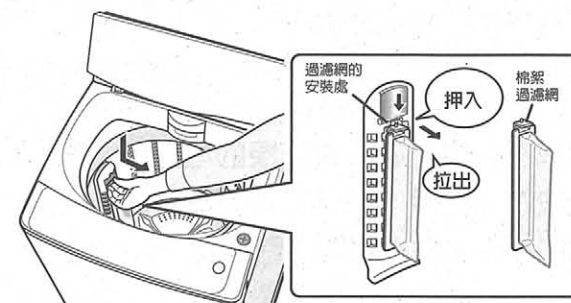
## 保養的方法

### 棉絮過濾網

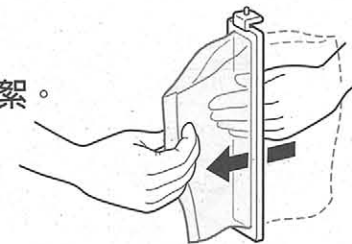
#### ■使用方法

由於過濾網的網眼較密，因此請務必清除乾淨。以避免網眼堵塞後，發生不易出水或無法過濾棉絮，使棉絮上產生霉菌的問題。

- 1 將卡榫往下壓，再拉出棉絮過濾網



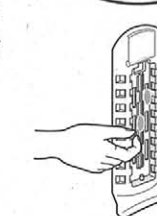
- 2 將過濾網的內層往外翻，取出棉絮。



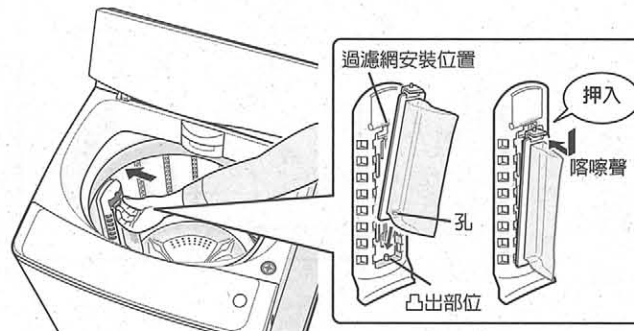
- 不易過濾棉絮時，請在水中將濾網刷洗乾淨



- 當過濾網安裝部位上附著棉絮時，請用手將棉絮清除乾淨



- 3 將棉絮過濾網裝回原位，將棉絮過濾網的安裝孔插入過濾網的安裝位置上，再押入即可。



- 當濾網破損時，請向經銷商購買新濾網。

### 本體

#### ■機體沾滿污垢時

用軟布將污垢或水滴擦拭乾淨



#### ⚠警告

##### 請勿對機體淋水

- 避免發生觸電或短路。
- 水跑到機體內部，造成地面弄濕。

請勿使用松香水・揮發油・去污粉等。  
請事先閱讀注意事項後，再使用化學抹布

### 洗衣・脫水槽

#### ■總覺得表面不夠光亮時

用柔軟的布沾上中性洗劑（廚房用、衣物用等）輕輕擦拭再用清水擦拭乾淨。

#### ■總覺得洗衣槽好像產生鏽垢時

洗衣槽內側如果殘留有洗劑時，有時會產生黑垢附著到衣服上請另外購買特殊的洗衣槽洗劑清洗

請參考該洗劑使用說明書

- 槽內要貯水時 [25 頁](#)

衣服上有黑垢時

洗衣槽清潔劑



請參照洗衣槽的洗劑使用說明書使用

- 使用槽風乾運轉的話，可以除去洗衣槽、脫水槽的水氣，防止發霉。 [24 頁](#)

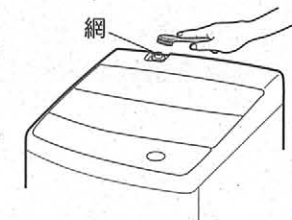
#### ■生鏽時

生鏽時，請用海綿沾去鏽膏，將生鏽部份擦拭乾淨。

### 注水口

#### ■水流出情形不佳時

注水口的過濾網有棉絮堵住的話，水流出的情形會不佳。拆卸給水管，利用刷子去除棉絮。





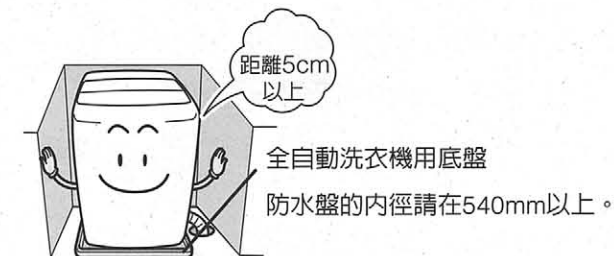
為防止意外、漏水、火災、故障等不良發生，請依照下列注意事項安裝。  
請和購買的經銷商聯絡。

## 安裝場所

### 警告

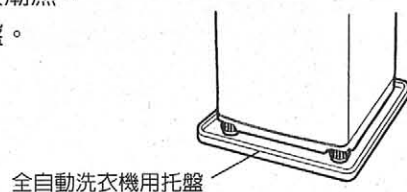
請勿安裝在浴室或濕氣較高的場所  
以免造成漏電或火災等不良。

- 請勿安裝在太陽直接照射到的地方。
- 安裝在平穩堅固的地方。  
不平穩的話，容易引起震動、噪音，或機體傾倒而不能洗衣。請勿將本體放在有輪子的板上。
- 不要放在太冷，冬天會結凍的地方。
- 最好放在有窗戶，或又有通風機的地方。
- 本體的後面，左右請與牆壁距離 5cm 以上。  
本體後面有吸氣口，請保持暢通。

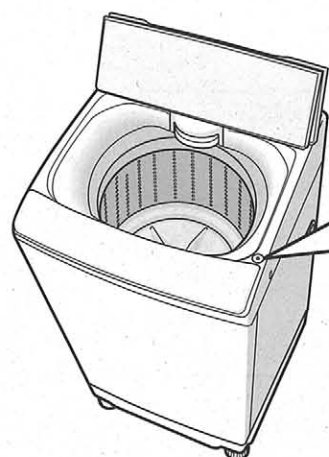
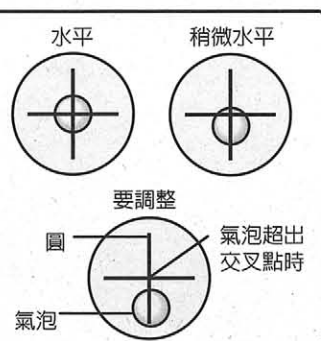


### 關於結露・泡沫溢出

溫度高與水溫的差異大時，則會產生結露現象，使地板潮濕，而且依水質、洗劑的種類之不同，有時會過度起泡沫甚至溢出使地板潮濕。  
全自動洗衣機用托盤。



從上向下看水準器



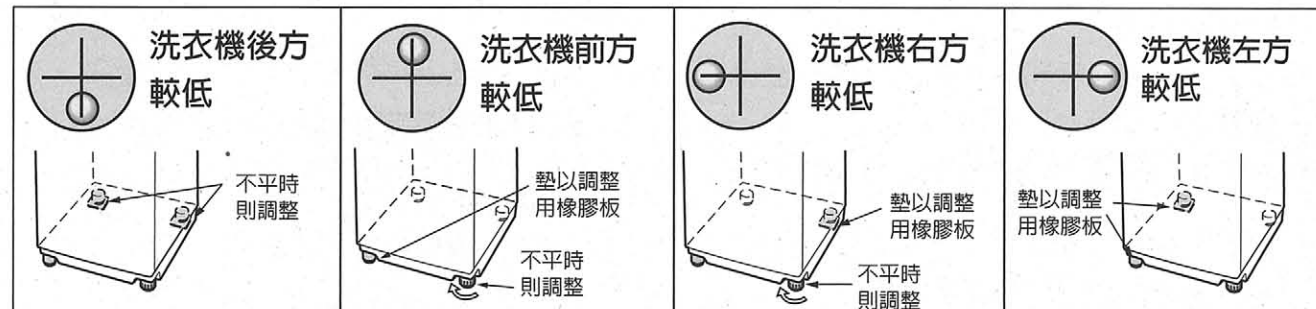
## 如何確認水平

安裝地面若不平穩的話，有時會引起震動、噪音甚至不能洗衣服。  
如果地面不平的話，請用調節腳調整，使洗衣機保持水平。

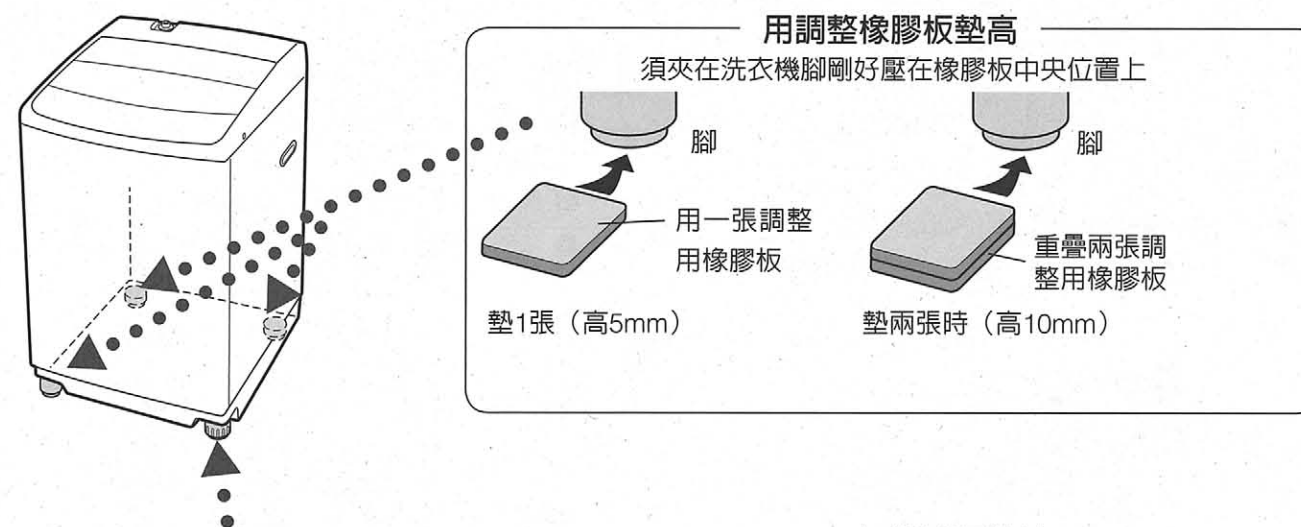
- 水準器請從正上方來確認。
- 請確認氣泡在十字交叉點上。

## 確認洗衣機是否保持水平狀態

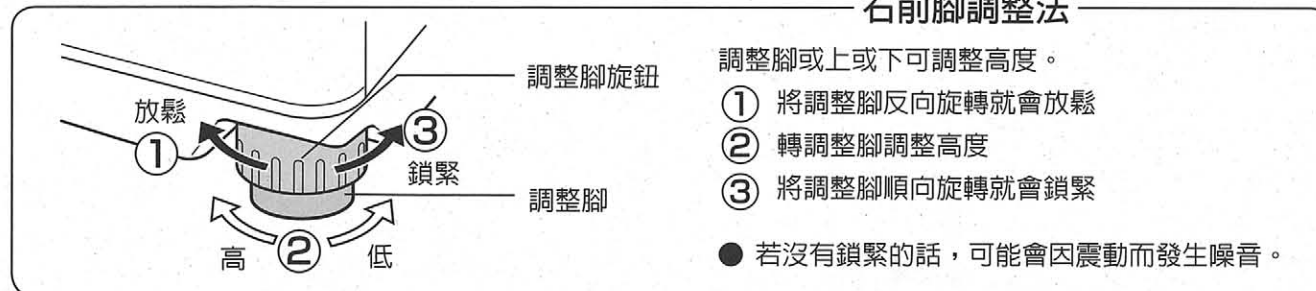
如果機台不水平，請用調整腳調整至水平狀態



### 左前腳和後腳調整方法



### 右前腳調整法



調整腳或上或下可調整高度。

- ① 將調整腳反向旋轉就會放鬆
- ② 轉調整腳調整高度
- ③ 將調整腳順向旋轉就會鎖緊

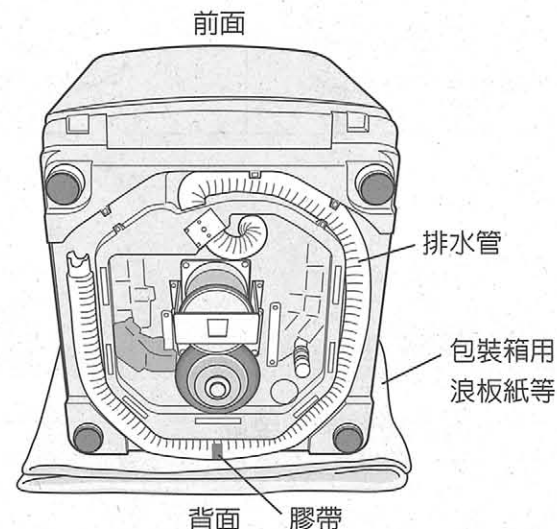
● 若沒有鎖緊的話，可能會因震動而發生噪音。

## 排水管

想更換排水管的方向時

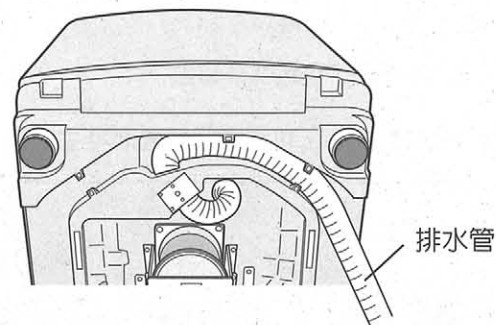
- 1 在地上鋪一張包裝箱用浪板紙，然後慢慢地往後臥倒洗衣機。

- 隨便放倒洗衣機，可能損傷地板或洗衣機本身。



- 2 請撕下膠帶並從底板將水管掛勾拆下。

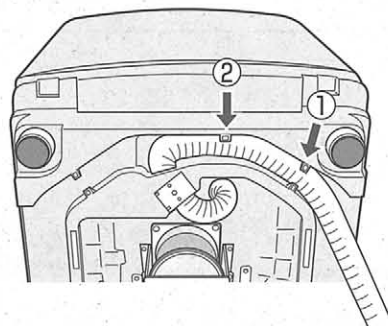
- 一面拉著水管，一面將水管從底面板掛勾取下。



※ 排水管從右邊伸出時，請將排水管轉向右邊後，再按順序 5 操作。

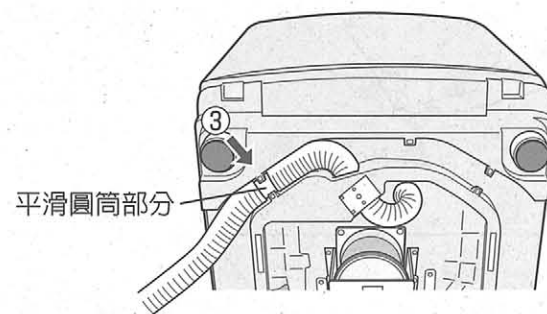
- 3 排水管向左邊伸出時，請先進行順序 2 之後，再將固定在右側的排水管拉出。

- 卡榫依 ①、② 的順序拆下。
- 有兩個壓住軟管的卡爪和軟管伸出口。卸下軟管時，請注意別損傷軟管。



- 4 將排水軟管嵌入左邊的溝裡。

- 確定水管沒有破損、彎曲之後，固定在 ③ 卡榫上。
- 將水管的固定卡榫 ③ 確實壓到底。
- 卡榫 ③ 處，請讓排水軟管的平滑圓筒部分剛好被夾在此位置，以免損傷軟管。



- 5 慢慢地立起洗衣機。

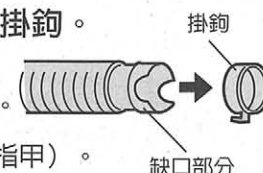
- 將水管拉好，以免被底面板、洗衣機調整腳壓傷。若沒安裝好，恐怕會引起漏水、洗衣中停止運轉等狀況。

## 排水管 (續篇)

### 將排水管插入排水口

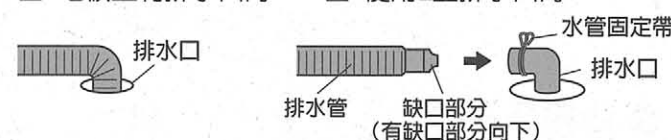
- 1 先拆下套管後，再取下掛鉤。

- 掛鉤不好拆時，請先將套管拆下。再將套管裝回去。
- 請以手指拆卸套管 (勿用指甲)。

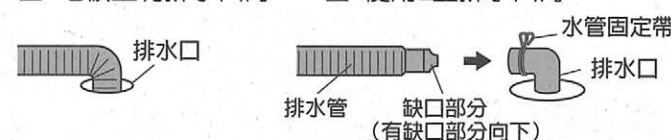


### 2 插入排水口

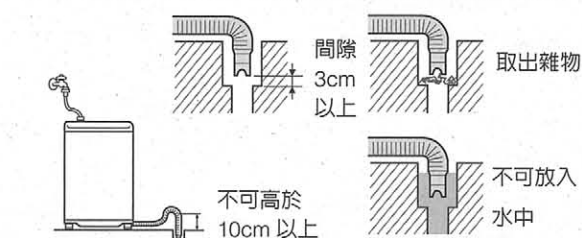
- 地板上有排水口時



- 使用 L 型排水口時

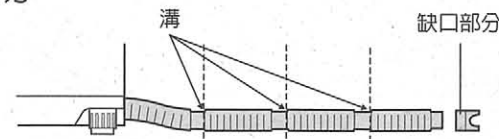


- 確認排水管是否有雜物，缺口部分是否接好。



### ■ 若排水管太長

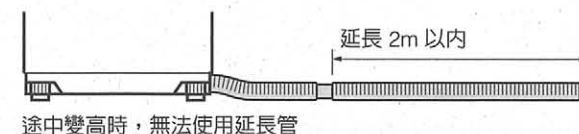
請將排水管的溝槽剪掉，並拆卸及更換前面缺口部分。



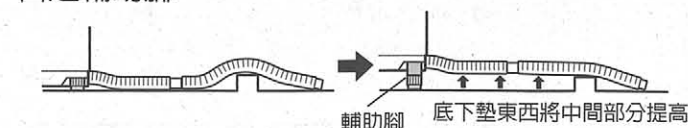
- 排水管未切斷強行裝入時，若排水管糾結，排水不順，會造成運轉停止

### ■ 若排水管太短

請使用另售排水管，必要時請洽詢瑞林科技服務公司。



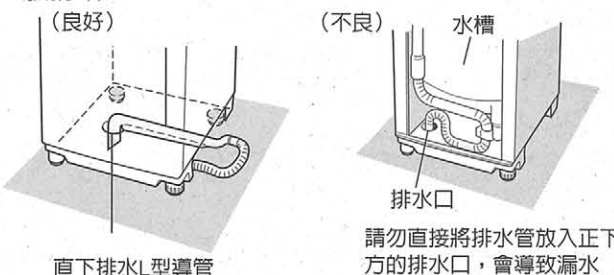
浴室入口有台階等中間部分較高時，請利用另售之輔助腳



■ 排水口在洗衣機下面而且是 L 型排水管時  
請使用另售的輔助腳，必要時請洽詢歌林服務站。

### ■ 排水口在正下方的時候

請使用另售的直下排水 L 型導管，必要時請洽詢歌林服務站。



請勿直接將排水管放入正下方的排水口，會導致漏水，詳細內容請參閱附屬直下排水 L 型導管的使用說明書。

### ⚠ 注意

排水管不可直接放到洗衣機內部，正下方的排水口。這是發生漏水及異常聲音的原因。

## 接地線

### ⚠ 警告

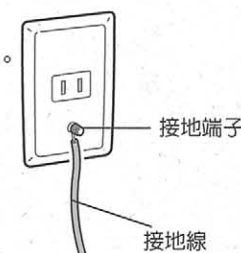
故障或漏電時，會有觸電的危險。

### ■ 電源插座若有接地端子時

洗衣機接地線要安裝於接地端子。

### ■ 電源插座若無接地端子時

請洽詢瑞林科技服務公司或電器行詢問。



### 注意事項

- 請絕對不要與瓦斯管、自來水管、電話線、避雷針連接
- 接地線的安裝、拆卸務必拔掉插頭再進行

## 電源

### ⚠ 警告

請單獨使用 110V 15A 以上的電源插座

如是使用非 110V 電源或與其他電器合併使用時，會導致多頭插座有觸電、發熱、火災的危險。請勿使用延長線。





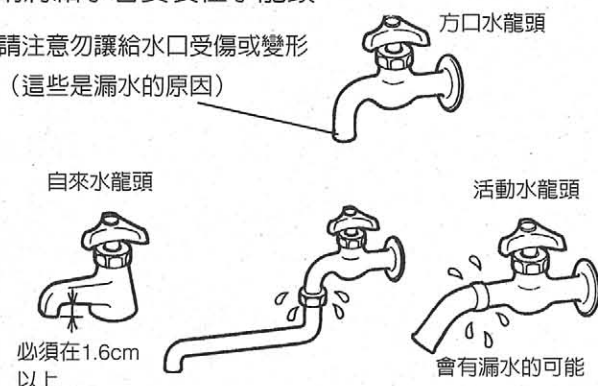
## 安裝 (續篇)

### 給水管

使用水壓 0.02~0.8MPa

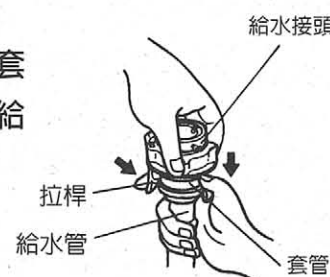
請將給水管安裝在水龍頭

請注意勿讓給水口受傷或變形  
(這些是漏水的原因)



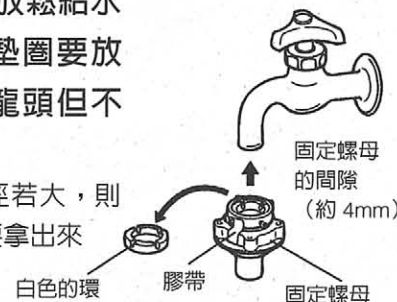
#### ● 水龍頭出水口要安裝給水接頭時

1 按下拉桿，拔下套管，自軟管拆下給水接頭



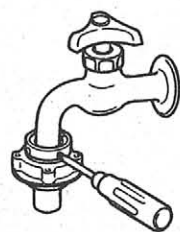
2 將 4 個螺絲放鬆給水接頭的橡皮墊圈要放入，套上水龍頭但不要太緊

● 出水口直徑若大，則白色的環要拿出來

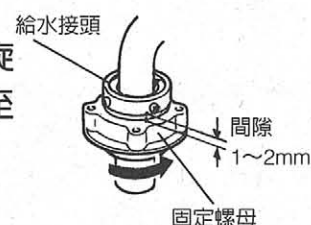


3 洗衣機給水接頭要安裝在水龍頭出水口中心，螺絲要平均鎖緊

● 靠近牆壁的螺絲要先鎖緊，以便調整 4 個螺絲

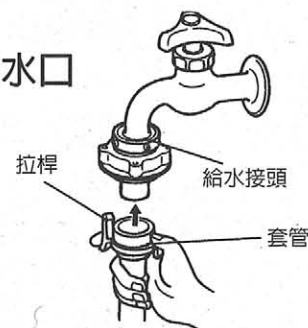


4 貼上膠帶作標記，旋轉旋鈕以逆時針旋轉 4 圈，請鎖緊至 1~2mm 的間隙

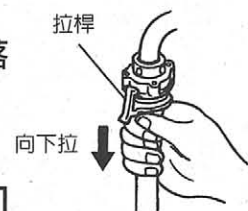


#### ● 安裝給水管 ● 連接至給水接頭給水口

1 拉下給水管的套管然後插入，放開套管往上壓住，直到聽見卡的聲音



2 向下拉並確認沒有脫落



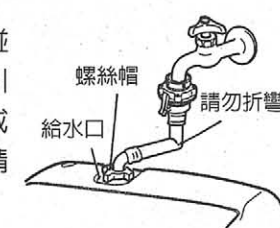
#### ● 連接至本體側給水口

1 確認螺絲帽內部是否有襯墊 (黑色橡膠)



2 用力地鎖緊螺絲帽

● 安裝給水管請勿折彎  
● 打開或關閉上蓋，若碰到給水管時，可能會引起給水接頭鬆動而造成漏水等不良現象所以請勿碰到給水管。



#### ● 確認

1 搖動給水管並確認有無搖晃不穩

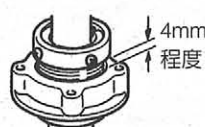


2 打開水龍頭並確認是否漏水

● 螺絲是否上緊  
● 給水接頭是否上緊  
● 水龍頭出水口是否變形

#### ● 注意事項

● 請利用附屬的給水管 (1.5m)，若長度不夠時，請使用另售的連接給水管  
● 搬家等而須卸下供水接頭時，請向左旋轉鎖緊件放鬆至露出 4mm 左右螺紋狀態，然後按照左列順序操作。



## 故障了嗎？

委託修理前，請先檢查以下事項。

### ■ 發生以下情況並非故障

狀況	理由
聲音	
脫水中，會出現週期性的聲音	● 為了瀝乾水份時，而使能平衡及減少震動的脫水方式。 ● 高速運轉時，馬達不斷重覆切換開關的聲音。
水管出現聲音	● 由於給水閥將水龍頭關閉，因此會根據水管的配管狀態，而止水時所發出的聲音。
洗衣槽會出現聲音	● 內槽的上端放入液體，轉動時的聲音。(這種液體是用來平衡內槽旋轉之用)
運轉中有卡搭卡搭的噪音	● 確認洗衣機是否保持水平狀態。 32 頁
洗衣	
無法過濾棉絮	● 深色衣服和容易產生棉絮的毛巾一起洗時棉絮會更明顯，所以請分開來洗。 ● 當過濾網的網眼堵塞後，就無法過濾棉絮，因此請將過濾網清除乾淨。
洗劑殘留在衣物上	● 水溫過低或洗劑用量放入太多，而發生殘留的現象。所以當洗劑不易溶解時，請事先用溫水溶解後再倒入。
按下「啟動」鍵後，迴轉盤沒有轉動的情況下就決定水位	● 按下「啟動」鍵之前，已按下「水位」，或已選擇柔洗・乾洗・被毯行程時，迴轉盤並不會轉動。
一打開上蓋，水槽就不轉，有聲音〈洗衣、洗清時〉	● 基於安全考量，上蓋一打開，水槽就不轉，有時候會有 QQ 的聲音，都是正常的。
比所設定的水量還要少的水量在運轉	● 剛開始請用低水量攪拌一下。(先將洗劑充分溶解)
在洗衣途中注水	● 為了補充被衣物吸收的水份。
脫水	
脫水途中變成洗清行程	● 脫水途中，衣物若偏向同一側時，會以洗清行程來修正衣物位置後，再進行脫水。
不能脫水	● 在排水狀態，有時候會因為洗劑放太多等原因，造成無法脫水。 請確認排水管或排水口是否阻塞了。請放適當的洗劑。

有問題時



## 故障了嗎？（續篇）

### ■發生以下情況並非故障

狀況	理由
高速風乾	衣服不夠乾
	● 衣服的乾燥程度，依溫度、溼度、洗衣量、質料條件之不同而有所改變。
	衣服不會熱烘烘的
	● 因為採取用風烘乾的乾燥方式。
其它	中途增加剩餘時間 洗衣時間比顯示時間長
	● 衣物若偏向同一側時，會以洗清行程來修正衣物位置，因此會增加剩餘時間。 洗衣機沒有水平安置的話，衣物容易偏向一側。（請水平安置） <b>32頁</b>
	● 給水量過少時，灑水洗清的時間會延長，且變成儲水洗清，所以會增加剩餘時間。
	● 根據排水狀態，有時會拉長洗衣時間。
	● 排水管若沒有正確安裝好的話，會因排水不良、或有殘餘泡沫而進行浸洗行程。 <b>35頁</b>
	洗衣中，照明或電視等周遭電器出現閃爍現象
	● 如果房子的配線狀況或室內配線不良，馬達在運轉時，就會出現這種現象。
	洗衣物上有黑色沉澱物
	● 霉菌造成。 <b>31頁</b>
	柔軟劑或水殘留在盒子內
	● 盒子內有時難免會有一些水存在。 ● 請確實將柔軟劑的蓋子蓋好。 <b>28頁</b>
	運轉結束後，槽內（洗衣脫水槽）有水滴
	● 殘留在洗衣機的水，有時會因為震動而滴下來。

### ■無法運轉時…請檢查以下項目

狀況	檢查事項
無法運轉 無法注水	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否在兒童保護鎖設定中，連續按啟動鍵5秒以上，待嗶一聲響後，就可以開始運轉。</li> <li>● 是否有開啓電源？是否有按下「啟動」鍵？</li> <li>● 是否在預約狀態中？ ● 是否有開啓水龍頭？</li> <li>● 插頭是否已確實插入？ ● 是否停電了？</li> <li>● 電源斷電器是否已關閉？或者電源保險絲是否已跳掉？</li> </ul>

### ■停電或停水時

停電	● 停止運轉，就算恢復供電也不會開始運轉。 請重新操作。
停水	● 停水後，出現混濁的水。 請先拆下注水管，待水質清澈後，再以乾淨的水開始洗衣。

### ■運轉中，出現以下顯示時。會出現「嗶嗶」聲響，請檢查以下事項。

顯示	狀況	檢查內容	再度運轉時
U3 檢查	無法脫水	● 外蓋是否在開啓狀態？	● 請關閉上蓋，開始脫水。
U4 檢查	無法脫水	● 衣物是否偏向同一側？ ● 是否安置不穩？ <b>32頁</b>	● 將衣物放置平均後，關閉上蓋，再按下「啟動」鍵。並請在結束運轉後，確認洗衣機的安置方式是否有問題？
d2 檢查	無法注水 注水速度太慢	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否有打開水龍頭？</li> <li>● 水龍頭是否全開？</li> <li>● 注水管是否彎折？</li> <li>● 是否斷水？</li> <li>● 注水口的過濾網是否有垃圾堵塞？<b>31頁</b></li> </ul>	● 請關閉電源，查明原因後，再開啓電源重新設定，再按下「啟動」鍵。
d3 檢查	無法排水	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否有正確安裝排水管？<b>35頁</b></li> <li>● 排水管是否被重物壓住？</li> <li>● 排水管的前端是否堵塞？</li> <li>● 排水口有無垃圾堵塞？</li> </ul>	

- 非上述情況時
- 完全查不出原因時

● 必須送修。  
為了安全起見，請拔除插頭後，與經銷商聯繫。  
此時，會以 **R.C.F.P** 為首之故障顯示，儘可能告知詳細不良內容。

### ■開啓電源後，出現上述的顯示…

再度運轉時，請關閉電源，查明原因後，再開啓電源重新設定，並按下「啟動」鍵。